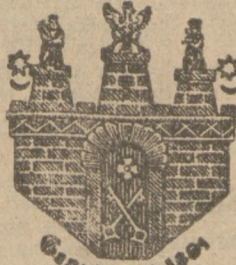


Posener Tageblatt

Sticker- und Zeichnungstafeln
MASCOTTE
unter dem Kino Apollo
Grösste Auswahl in fertig-
ausgezeichneten Arbeiten
sowie Zutat. Grösste er-
neuerte Kollekt. in Muster-
vorlag. Annahme v. sämtl.
Stickeren und Monogram-
men. Billigste Preise.

Bezugspreis: In Polen: durch Boten monatlich 5.50 zł, in den Aus-
gabestellen monatlich 5.— zł. In den Ausgabestellen in der Provinz
monatlich 5.— zł. bei Zustellung durch Boten monatlich 5.40 zł. Postbezugs
(Polen u. Danzig) monatlich 5.40 zł. Unter Streifband in Polen u. Danzig
monatlich 5.— zł. Deutschland u. übriges Ausland 5.— zł. Einzel-
nummer 0.25 zł. mit illust. Beilage 0.40 zł. — Bei höherer Gewalt
Betriebsstörung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf
Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. —
Rebationelle Zuschriften sind an die Schriftleitung des Posener Tage-
blattes, Poznań, Wierzyńska 6, zu richten. — Fernspr. 6105, 6275.
Telegrammschrift: Tageblatt, Poznań. Postfach-Konto in Polen:
Poznań Nr. 200283 (Concordia Sp. A., Drufarnia i Wydawnictwo,
Poznań). Postfach-Konto in Deutschland: Breslau Nr. 6184. —



Anzeigenpreis: Im Anzeigenteil die achteckige Millimeterzeile
17 gr, im Textteil die viereckige Millimeterzeile 75 gr, Deutschland
12 bzw. 50 Goldpf., übriges Ausland 100%, Aufschlag. Platzver-
schlag u. schwieriger Satz 50%, Aufschlag. Abbestellung von Anzeigen
nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 Goldpf. — Für das Er-
scheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen und für die
Aufnahme überhaupt wird keine Gewähr übernommen. — Keine Haftung
für Fehler infolge unrichtigen Manuskriptes. — Anschrift für An-
zeigenanträge: „Kosmos“ Sp. z o.o., Poznań, Wierzyńska 6. Fern-
sprecher: 6275, 6105. — Postfach-Konto in Polen: Poznań Nr. 207915,
in Deutschland: Berlin Nr. 156102 (Kosmos Sp. z o.o., Poznań).

Augenläser
in jeder Ausführung
H. Foerster
Diplom-Optiker
Poznań
ul. Fr. Ratajczaka 2a.

70. Jahrgang

Sonntag, 29. November 1931

Nr. 276.

Bemerkungen

R. S. Wir haben die Rede Lavals gestern ge-
bracht, und zwar so, wie sie in der ersten großen
Freude die Presse in Polen und die polnischen
Agenturen verbreitet haben. Wenn noch irgend-
eine leise Hoffnung gelebt hat, daß diese Rede
doch vielleicht noch Wendungen hätte haben kön-
nen, die eine leise Hoffnung wachsen ließe, so
müssen wir heute doch enttäuscht feststellen, daß
kein Grund zu einer Hoffnung vorhanden ist.
Laval hat Wendungen gefunden, die denen eben-
bürtig sind, wenn Poincaré sprach. Er hat mit
dem deutschen Nationalismus gewinkt und ge-
sagt, daß er allein die Schuld an der Uneinig-
keit trage — er hat aber nicht ein Wort dar-
über gesagt, daß die grenzenlose Rücksichtslosigkeit
der französischen Forderungen erst diesen sehr
radikalen „deutschen Nationalismus“ in den
Sattel gehoben hat. Oder ist inzwischen wieder
vergessen worden, wie zehn Jahre lang Deutsch-
land zur Nachgiebigkeit bis an die Grenze des
möglichen bereit war? Ist vergessen worden,
wie trotz dieser Bereitwilligkeit immer nur Ver-
dächtigungen und Druß, wie Erniedrigung und
Hohn den deutschen Staatsmännern die Scham-
röte ins Gesicht getrieben hat? Auf jede darge-
legte Hand ist ein Faustschlag erfolgt. Sind
alle die Versprechungen von der Gleichberechti-
gung der Völker vergessen? Und alle die schwe-
ren Prüfungen von der Rheinbesetzung und dem
Ruhreinsturz an?

Laval hat in seiner Rede unter dem toben-
den Beifall die deutsche Versuchung such-
tend erwähnt und behauptet, daß nur ihr allein die
deutsche Krise zuzuschreiben sei. Wenn die Repa-
rationszahlungen an Frankreich, die Tribute bis
zum Weißblut, die 18 Milliarden gezahlte
Tribute an Frankreich allein zum Wiederaufbau
der zerstörten Gebiete — obwohl Frankreich den
Wiederaufbau etwa 30 Prozent niedriger geschätzt
hat —, wenn alle die deutschen Leistungen an
Frankreich, die unzähligen Zerstörungen durch
den Versailler Vertrag verschwendet sind, so
sind wir in dieser Auffassung durchaus einig. Nur
dürfte der Urheber für diese maßlose Verschwen-
dung ganz wo anders zu suchen sein als in Berlin.

Daß Deutschland 5 Millionen Arbeitslose hat,
deren Not zum Himmel schreit, daß es unter dem
Druß der Zahlungen mit geborgtem Geld seine
Industrie aufbaute, die zu der Scheinklüge geführt
hat, daß die maßlosen Forderungen den seelischen
Zusammenbruch herbeiführen müssen, das hat
Herr Laval nicht erwähnt. Er hat nicht er-
wähnt, wie die Einsparungen radikalster Art in
Deutschland vorgenommen worden sind in diesem
letzten, schwersten Jahre. Das ist in der Rede
verschwiegen worden, und die Wendungen, die
gebraucht wurden, klingen nach Agitation. Aber
heute wird Europa nicht mit Agitationsreden
glücklich und zufrieden gemacht. Wenn Mil-
lionen Hände müßig im Schoße liegen, wenn
die Hungersnot an die Türen von Mil-
lionen klopft, wenn die gewaltige Masse derer
täglich wächst, die nichts mehr zu verlieren haben,
dann ist die ganze Welt in Gefahr. Solche
verzweifelte Armeen hält kein Panzer-
zug, kein Maschinengewehr, kein Gasangriff auf;
denn wo mehrlose und hungernde Massen mar-
schieren, wird auch dem rauhesten Soldaten die
Besetzung der Waffengewalt schwer gemacht.
Vor diesem großen Marsch der hungernden Ar-
mee sollten die europäischen Völker ershüt-
tert zur Vernunft kommen. Wir stehen
am Abgrund, und unsere Tage sind gezählt. Zwar
trifft uns heute persönlich vielleicht noch nicht die
bitterste Not, aber das ist nur eine hinaus-
schiebung der Katastrophe, wir bleiben von ihr
auch nicht verschont.

Daß diese Einsicht in Frankreich nicht gekom-
men ist, daß der gute Wille Brünings und der
deutschen Staatsmänner ein solches Echo
gefunden hat, das ruft in dem großen Kreis der
Masse, die nur auf Gefühle reagiert, eine noch
tieferer Verbitterung hervor. Aber syste-
matisch gesteigerte Verbitterung ist ein Gift, das
dann ein freundliches Wort nicht aus der Seele
entfernen kann. Es ist kein Zeichen von euro-
päischer Verantwortung, daß diese Rede und die-
ses Echo möglich war.

Es ist kaum zu verwundern, wenn die polnische
Presse freudig in das Horn stößt. Man war in
den letzten Wochen recht kleinlaut geworden und
fürchtete sich vor einer deutsch-französischen
Verhandlung. Nun beginnt ein Jubel und eine
Freude, die darin den Grund findet, daß eben
Deutschland, weil es Deutschland ist, etwas „am

Die polnische Presse zur Rede Lavals

(Telegr. unseres Warschauer Berichterstatters)

Warschau, 28. November.

Die Kammerrede des Premierministers Laval
wird von der Warschauer Presse in ausführlichen
Auszügen wiedergegeben. Aus den Bemerkun-
gen zu dieser Rede ist zu ersehen, daß man in
Polen im allgemeinen mit ihrem Inhalt sehr
zufrieden ist; allerdings machen die Rechts-
kreise gewisse Einschränkungen.

Längere Kommentare zu dieser Rede werden
heute früh nur von einigen Blättern veröffent-
licht. Der regierungstreue „Głos Poranny“
schreibt: „Man kann nicht sagen, daß die Rede
Lavals eine deutliche Antwort auf alle die-
jenigen schwebenden Fragen gegeben hat, die zu
konkreten Aussprachen zwischen Frankreich und
Deutschland geführt haben. Auch gab diese Rede
kein genaues Bild von der Konferenz im Wei-
ßen Hause. Die Erklärungen Lavals, fest und
in gewissen Punkten sehr deutlich, werfen
jedoch ein Licht auf die internationale Lage.
Man kann diese Beleuchtung der interna-
tionalen politischen Lage in der Formel des
englischen politischen Humors zusammenfassen:
„Wir haben uns geeinigt, daß wir uns
nicht einigen werden.“ Ganz im Rah-
men dieser humoristischen Formel hält sich auch
einer der stärksten Absätze der Rede Lavals, der
die Verhandlung zwischen Frankreich und Deutsch-
land betrifft. Das Blatt zitiert an dieser Stelle
die Worte Lavals, daß Frankreich den unge-
schützten Teil der Reparationszahlungen
niemals annullieren würde und das es
nicht mit der Priorität der Privatschulden vor
den Reparationsverpflichtungen einverstanden ist.
Der „Głos Poranny“ schreibt dann weiter:
„Die französische öffentliche Meinung ist befrie-
digt und beruhigt, und zusammen mit ihr
die öffentliche Meinung aller um den
Frieden besorgten Menschen. Man
kann mit dem französischen Premierminister die
Worte wiederholen: „Frankreich strebt nicht die
Hegemonie an, sondern wünscht nur den
Frieden, die Zivilisation und Sicher-
heit zu schützen.“

Der regierungstreue „Kurier Poranny“ nennt
die Rede Lavals hervorragend dank ihrer
Klarheit und Deutlichkeit. Sie sei eine energische
Wendung zur Tat. Das Blatt hebt sodann die
einzelnen seiner Meinung nach positiven
Momente der Rede hervor, vor allen Dingen die
Tatsache, daß Laval durch seinen Besuch in Lon-
don und Washington über den tatsächlichen
Hintergrund der angeblichen deutschen Zahlungs-
unfähigkeit, die in Wirklichkeit nicht eine Zah-
lungsunfähigkeit, sondern nur den Willen zur
Freimachung weiterer Mittel zur Aufrüstung dar-
stellt, aufgeklärt worden sei. Das Blatt hält es
für ein großes Verdienst des Premierministers
Laval, daß er für die Zukunft Überraschungen
ausgeschlossen habe, wie sie Frankreich durch das
Hoover-Moratorium erleben könnte. Die Rede
Lavals sei eine große Tat auf dem Gebiete der
internationalen Politik, und es sei her-
vorzuheben, daß sie den Deutschen die Augen ge-
öffnet haben müßte. Laval habe keinen Zweifel
darüber gelassen, daß Frankreich kein Geld nicht

zeug gefickt worden ist. Wir hören wiederum
die ganze Flut aus dem Sprechschale, von der
deutschen Freiheit, der Unversöhnlichkeit. Von
der deutschen Gerechtigkeit und Lüge. Es tut den
Herzen, die im kleinen Haß vergraben sind, sehr
wohl, wenn der Gegner Worte zu hören bekommt,
die man selber immer denkt und unter sich auch
auspricht.

In Karikaturen und „Witzen“ machen sich die
Schreiber lustig über Deutschlands Not. Und nur
der gute Geschmack und der Wille, verständig zu
wirken, hält uns davon ab, gebührend auf alle
diese Dinge einzugehen. Wir wissen, daß alle
diese Behauptungen von keiner Sachkenntnis
getrückt sind. Weil man niemanden in
Deutschland kennt, weil man überhaupt nicht
weiß, was Deutschland ist, weil man großgezogen
wurde in einem blinden Haß und blinden Be-
hauptungen ohne Beweis, wiederholt man die
Verdächtigungen. Arbeit am Frieden, an der
Verständigung ist das nicht.

In Paris fand im Trocadero eine Kundgebung
der Freunde der Abrüstung statt. Im Eindrud der
Katastrophe, die da behauptet, Frankreich habe
abgerüstet, kam es zu stürmischen und sehr

hinauswerfen werde. Eine so klare Ab-
fertigung müßten selbst die Kohorten Hitlers
verstehen, die unter dem Patronat des Feldmar-
schalls von Hindenburg ihre Übungen abhielten.
Die Rede sei ein lauter Revolverknall in der
stidigen Atmosphäre der internationalen Politik,
und es sei zu erwarten, daß sie zur Reinigung der
vergifteten unterirdischen Politik mit beitragen.
Sie sei eine große politische Tat.“

Die nationaldemokratische „Gazeta Warzaw-
ska“ macht ihre Einschränkungen zu der Rede und
stellt fest, daß Frankreich zwar nicht eine end-
gültige Streichung der deutschen Schulden zu-
gesagt habe, daß es aber Erleichterungen für die
Krisenzeit zusagte, was in Wirklichkeit eine Ver-
emigung der Erleichterungen für Deutschland be-
deute. Das Blatt sagt, daß es im übrigen immer
der Ansicht gewesen sei, daß diese Fragen zunun-
gunsten Frankreichs erledigt werden würden. Die
sekt von Frankreich an Deutschland gewährten
Erleichterungen seien nur die erste Etappe
zu einer völligen Abschaffung des Young-Planes.
Aber man müsse auf den Ausgangspunkt zurück-
kehren, und es interessiere Polen vor allen Din-
gen, ob die französische Regierung an der Ret-
tung Deutschlands sich beteiligen werde oder nicht.
Aus den Worten Lavals gehe hervor, daß Frank-
reich „bis zu gewissen Grenzen“ bereit sei, sich
an der Rettung Deutschlands zu beteiligen, dafür
aber gewisse politische Garantien fordere. Bis
zu welchen Grenzen? Welche politischen
Garantien? Auf die erste Frage wäre noch keine
Antwort da. Was die zweite Frage betreffe, so
beziehe sich die Wendung Lavals über die Wert-
schätzung des gegebenen Wortes und der Unter-
schrift zweifellos auf den Versailler Vertrag. So
lehre die deutsch-französische Frage, wie es voraus-
zusehen war, in die hochaktuelle Politik zurück.
Das Geschehe in einem Augenblick, wo die inter-
nationale Lage unsicher und verwirrt sei. In
Deutschland müßte man noch nicht, wer über
einige Monate regieren würde. Frankreich stehe
vor den Wahlen, die im Mai ebenfalls die gegen-
wärtige Politik grundlegend ändern könnten.
Kann solcher Augenblick die geeignete Zeit dafür
sein, um grundsätzliche Entscheidungen zu treffen?
Die „Gazeta Warzawska“ hat in dieser Beziehung
sehr große Zweifel.

Folgeschwere Bergwerks- katastrophe in Oberschlesien

Warschau, 28. November. (Eig. Tel.)

In der Charlottengrube in Rybniktown
im Kreise Ragnik ereignete sich in der vergan-
genen Nacht eine folgeschwere Bergwerks-
katastrophe. In einem Stollen brachen auf
einem Abschnitt von 30 Metern die Wände zu-
sammen und begruben unter sich sieben Berg-
arbeiter. Drei von diesen Bergarbeitern wurden
bei der Katastrophe getötet, drei weitere schwer
verletzt und nur einer hat leichtere Verletzungen
davongetragen.

lauten Kundgebungen gegen den Abrüstungs-
willen. Die große Presse Frankreichs zeigt über
den Radau sehr viel Zufriedenheit, und nur we-
nige Blätter der Zukunft geben der Hoffnung
Ausdruck, daß trotz aller bitteren Enttäuschungen
noch einmal der Glaube zum tätigen Leben ge-
lange, der an dem Friedenswillen der Völker
baut und der den Krieg ausschließen wird. In
der heutigen Zeit der Not, wo Armeen allein
nicht darben dürfen, wo man am Kulturreich, aber
nicht am Heeresetat spart, und wenn dabei die
ganze Zukunft zum Teufel geht und die ganze
Kulturentwicklung, gelten die Friedensprediger
als die Apostel einer verrückten Lehre. Gewalt
und Macht ist noch immer höher geschätzt als das
Recht. Wer die meisten Kanonen und das giftig-
ste Gas, wer die zahlreichsten Bombenflugzeuge
und die flinksten Panzerwagen hat, der gilt als
der Mann des Rechtes.

Und dennoch: Rost und Verfall zerfressen
Stahl und Eisen. Das ewige Recht, das in den
Sternen geschrieben steht, kann keine Granate in
Stille schlagen. Kann kein Bajonett zerstören.
Kann nicht die spitzindigste Dentelei und Drehe-
rei aus der Welt schaffen.

Alles auf einen Blick:

Die Rede Lavals findet in der polnischen Presse
ein freudiges Echo und nur der Rechten ist sie
noch nicht scharf genug.

In Baranowicz wurden sieben Arbeiter wegen
Spionage für Russland zum Tode durch den
Strang verurteilt. Das Urteil wurde vollstreckt.

Dr. Best gibt über die Darmstädter Haus-
suchungen im Braunen Hause eine Erklärung ab,
in der er sich zur Verfälschung des Dokumentes
bekennt. Dies Dokument war eine antikommu-
nistische Maßnahme für die Zeit, da in Deutsch-
land erhöhte Kommunismengefahr bestand. Die
Parteilassung der Nationalsozialisten hat davon
nichts gewußt.

Oberhofen hat in Magdeburg eine Rede ge-
halten, die ein weites Echo gefunden hat.

Sie müssen lesen:

Bemerkungen. — Der heftige Zwischenfall. —
Die polnische Presse zur Rede Lavals.

Heute Beilage „Die Welt der Frau“

Gestörte Abrüstungskundgebung

Paris, 28. November. Die gesamte Morgen-
presse beschäftigt sich mit den lärmenden und
störenden Kundgebungen im „Trocadero“, die
zum Schluß der öffentlichen Kundgebung für die
Abrüstung, zu einem Sturm auf die
Rednertribünen geführt haben.

„Patriot Parisien“ nennt als Urheber der Kund-
gebung die Action Française, die Frontkämpfer-
vereinigung „Croix du feu“ und die Jugendorga-
nisation der „Patriotenliga“. Das Blatt räumt
ein, daß es zu Schlägereien gekommen ist,
will aber behaupten können, daß die Polizei nicht
habe eingegriffen brauchen. Dies entspricht nicht
den Tatsachen. Jeder Besucher der Verjam-
lung konnte das Gegenteil feststellen, ebenso
wie die Tatsache, daß die Zahl der Polizeibeamten
angekündigt vom Ausbruch von Demonstrationen
ausreichte. Die Action Française begreift die
lärmenden Kundgebungen und ist besonders er-
freut darüber, daß neben den Rufen „Es lebe
Frankreich!“ auch Rufe „Es lebe die Action Fran-
caise“ erklangen.

Eine ähnliche Einstellung zeigen die Coty-
blätter „Figaro“ und „L'ami du Peuple“, die be-
kanntlich in den letzten Tagen an dem Feldzug
gegen die Abrüstungskonferenz teilgenommen
haben.

„Echo de Paris“ ist ebenfalls zufrieden. Ein
französisches Auditorium — so erklärt das
Blatt — habe nicht zulassen können, daß der
„elastische Renegat Joos im Namen Deutsch-
lands spreche, daß der notorische Deutschenfreund
Houghton, Frankreichs schlimmster Feind
während des Krieges, im Namen der Vereinigten
Staaten das Wort ergreife und daß Senator
Borah, der sich einen Ruhm daraus mache, nie-
mals nach Europa gekommen zu sein, Frankreich
eine Lektion über gutes Verhalten erteile, daß
schließlich Scialoja, dessen Land 600 000 Mann
unter Waffen halte, Frankreich den Rat geben
wolle, seine Truppenzahl herabzusetzen.

Das radikale Organ „La Republique“ wendet
sich scharf gegen die Urheber der Ausschrei-
gungen. Angeworbene junge Leute, die noch nicht
einmal in dem Alter stehen, um ihrer Militär-
dienstpflicht Genüge getan zu haben, hätten sich
in einem herausfordernden Betragen
gefallen, das geeignet sei, dem Ansehen Frank-
reichs Abbruch zu tun.

Ähnlich äußert sich „Devoir“.

Der Lärm

Paris, 28. November. Trotz des Lärms, mit
dem die Abrüstungskundgebung gestern Abend be-
gann, versuchten die auf der Liste stehenden Red-
ner ihre Ausführungen zu machen. Sie wurden
durch Demonstrationen zum Teil nieder-
geschrien. Reichstagsabgeordneter Joos
konnte sich zeitweilig verständlich machen, und
die wesentlichen Stellen seiner Rede wurden so-
gar vom Publikum mit Beifall aufgenommen.
Allerdings waren auch einige unflätige An-
griffe zu hören, gegen die das Publikum
protestierte.

Grandis Heimfahrt

New York, 28. November. Der italienische
Außenminister Grandi hat gestern die Rück-
fahrt angetreten.

Poincaré Memoiren

Paris, 28. November. Der ehemalige franzö-
sische Ministerpräsident Poincaré veröffentlicht
jetzt den 8. Band seiner Memoiren. Diese
neue Werke befaßt sich mit den Ereignissen des
Jahres 1916 und trägt den Titel „Verdun“.

Wenn ich noch darauf hinweise, daß Schäfer vor seiner im Frühjahr dieses Jahres erfolgten Verurteilung durch psychiatrische Gutachten als schwer psychopathisch und als stark vermindert zurechnungsfähig festgestellt wurde, so dürfte die Nöthigkeit nunmehr in der Lage sein, sich

Magdeburg, 28. November. Auf einer Kundgebung des Stahlhelms (Bund der Frontsoldaten) sprach gestern abend in der Magdeburger Stadthalle der deutschnationalen Reichstagsabgeordnete und Vorsitzende der deutschnationalen Reichstagsfraktion, Dr. Oberfohren. Der Redner behandelte die Vornfrage, die gegen die nationale Front seit der Harburger Tagung erhoben wurden. Die Angehörigen der nationalen Front seien, so führte er aus, keine Sozialrealisten. Die Deutschnationalen hätten sich seit dem Tage der Revolution auf den Standpunkt gestellt, daß ausgeschlossen sei, die Rettung Deutschlands im Sinne von Nation und Wirtschaft zu vollziehen, etwa ohne, oder sogar gegen die deutsche Arbeiterschaft. Man werde die Frage aufwerfen müssen, ob es nicht an der Zeit sei, auch im Interesse der deutschen Arbeiterschaft endlich eine Freize zu schlagen in das, was man Zwangsbemittlung der Arbeiter nenne. Man wird auch das Recht haben, eine Erwägung darüber

Charakteristisch war die Feststellung, daß der Sejm eine legale Plattform für eine Verhandlungsarbeit bzw. einen Rechtskampf nicht abgeben könne. Man müßte vielmehr ein entsprechendes Selbstverwaltungssystem mobil machen.

Politik unterzog Oberjahren einer Kritik. Zur Frage der privaten Verpflichtungen führte er aus, daß die Rechtsgültigkeit dieser privaten Schulden nicht angezweifelt werden könnte, daß Deutschland aber nicht mehr in der Lage sei, diesen privaten Verpflichtungen nachzukommen. Nach dem Eingreifen Hoovers sei eine Zeit gekommen, wo durch einen Zusammenschluß von Amerika, England und Deutschland eine Isolierung Frankreichs möglich gewesen wäre. Der Reichskanzler aber habe durch seine Kundgebung Frankreich wieder in den Sattel gehoben. Das sei der schlimmste politische Fehler gewesen. Die Deutschnationalen seien auch zu einer Verständigung mit Frankreich bereit, aber nur unter der Voraussetzung einer 100prozentigen machtpolitischen und mehrpolitischen Gleichberechtigung. Nach pessimistischen Prophezeiungen für die nächste Zukunft kam Dr. Oberjahren zu dem Schluß, daß in nächster Zeit die politische Macht, richtig verstanden, auf der Straße liege, daß sie aber allerdings nur aufgehoben werden könne von solchen Männern, die eine große Reihe gestählter Herzen, wie man sie im Stahlhelm habe, hinter sich hätten.

Auf eine Frage in Sachen der ukrainischen Universität erklärte der Referent, daß die Schaffung einer solchen in Mariäwa — also nicht an Ort und Stelle — für den Staat gefährlich wäre, wegen der Nähe zu den Weißrussen, die eine Verbindung mit den Ukrainern suchten. Vorläufig müssen sich die Ukrainer, deren Intelligenz nicht geüßener wird, mit zerstreuten Lehrstühlen begnügen.

Paris, 28. November. Havas berichtet, es werde offiziell aus Tientsin gemeldet, daß der Kampf zwischen chinesischen und japanischen Trup-

Der ganze Abend war infolge dieser diktatorisch herbeigeführten musikalischen Attäde auf den nicht infizierten Geschmack böspil mangelhaft. Daran konnte auch die Tatsache wenig lindern, daß Herr Prof. Bogislaw Jahne das E-Dur-Konzert von Bach und dasjenige in A-Dur von Mozart mit heilgelungener Technik und tiefem musikalischen Verständnis vortrug, und das Concerto Grosso C-Moll von Corelli für Streichkörper mit Klavierbegleitung und der „Till Eulenspiegel“ von Richard Strauß feilernig erklangen. Gerade die zuletzt genannte Komposition konnte als Zeugin dafür herangezogen werden, daß man alle Schlei-
ser phantastischer Klangcoloristik öffnen kann.

Der bekannte Verlag Paul List in Leipzig, der in den letzten Jahren eine Stellung erworben hat, die man mit Ehrangrig zu bezeichnen hat, hat zwei wertvolle Bücher herangebracht, über die hier nur eine kurze allgemeine Vorankündigung stehen soll. Da ist in erster Linie ein schmaler, schlichter schwarzer Band, der in goldenen Buchstaben die Aufschrift trägt „Shello's letzte Tage“. Das Buch schrieb Ludwig Lewiſohn, der über Nacht bekannt gewordene amerikanische Literaturhistoriker und Erzähler. Lewiſohn hat vorher einen großen Erfolg mit seinem Buche „Das Erbe im Blut“ errungen, das von Gustav Meyrink ins Deutsche überſetzt worden ist und gleichfalls im Verlag von Paul List (Leipzig) ein deutsches Echo fand. Das Shellobuch knüpft an die Fabel des Shakespeare'schen Shlool im „Kaufmann von Venedig“ an. Bekanntlich haben bei Shakespeare eine ganze Reihe von Gestalten, die ein großes Maß von Tragik bewegt, mitten aus dem Mittelpunkt, in dem sie stehen, den Weg ins Unbekannte, ins Dunkle angetreten. Sie sind da, und plötzlich sind sie aus dem Stüb verschwunden, ohne daß der Tod sie erlöſt hat, sie sind dahingeweht. Was sie bis zum letzten Atemzug noch begleitet hat, das weiß niemand. So geht es dem Narren im „König Lear“, dem siebten Gefellen des Königs, dem „lustigen Burſchen“, deſſen Wahrheit ſo klar ist wie die Quelle auf dem Berge und genau ſo kalt, die aber bitter ſchmeckt wie Tränen. So steht auch Shlool bei Shakespeare nach dem Urtheilspruch der Porzia, verrannt in ſein „Recht“, das bereits wieder durch die Konſequenz „Unrecht“ wurde, und der aus dieſem Geſühl für das formale Recht durch einen Einfall, einen Schelmenreich, einen Wig hinausgeſchleudert wird aus dem Leben, das Geſellſchaft und Gemeinſamkeit heißt. Es ist reizvoll für einen Schriftſteller von Rang, dieſes Thema zu vollenden. Bei Shakespeare endet ja die Shlooltragödie mit den Worten: „Man ſei ſo freundlich und laſſe mich jetzt gehn, mir iſt nicht wohl“.

Das Buch erzählt von der großen Einsamkeit auf Capri und baut in großem Schwung vor unseren Augen die Verbindungen mit der Welt, mit London, mit Paris, mit Schweden und seiner herben Umwelt, mit der Einsamkeit in Lappland auf. Es spannt einen Bogen über das Deutschland, das Wahrheit und Schönheit sucht, es zieht das ewige Rom in den Gesichtskreis ein. Wir

Agel Munthe, der fast blinde Philosoph und Dichter, der Arzt und Menschenkenner, den die Liebe so stark erfüllt und dem das Verstehen für Leid und Schwäche ebenso gegeben ist, wie ihm alle Sturheit der Lebenskämpfe fehlt, er hat mit diesem Buch gerade dem Deutschen im Ausland einen kostbaren Schatz geschenkt. Wer zum Weihnachtsfest ein wirkliches Geschenk machen will, wer Stunden der starken inneren Kraft erleben lassen will, die weit hinauswirken über eine langweilige Stunde, in der wir uns die „Zeit vertreiben“ wollen, der wird zu diesem Buch greifen wie zu einem Trank in köstlich geschliffenem Pokal. Schon vor das deutsche Einleitungs wort steht in der herrlichen Sorgfalt der Sprache, in dieser salbigen Melodie, wird erklingen, das hier ein Künstler von ganz großer Ausmach am Ende seines Lebens steht und auf den Weg zurückblickt, den die Abenddämmerung verkündet. Schlicht die Sprache, aber von einem ja kostbaren Schlicht, von einer Reifezeit in der Melodieführung, von einer Gestaltung des Melodischen und Dramatischen, wie wir nur wenige Bücher unserer Zeit haben. Dies Buch sollte den Weihnachtstisch jedes Menschen zieren, der sich nach einem Trank aus einer frühen und belebenden Quelle sehnt. Das Buch hat man das „Evangelium des Gütegeins“ genannt. Darin ist der Kern. Menschenliebe, Menschengüte bleiben am Ende aller Weisheit, aller hochschätzenden Pläne, aller Brutalität des Lebenskampfes stehen als die heiligen und heiligen Kräfte dieser Welt.

Robert Styr

Dosener Kalender

Sonnabend, den 28. November

Sonnenaufgang 7.16; Sonnenuntergang 15.30.
Mondenaufgang 17.32; Monduntergang 10.56.
Heute 7 Uhr früh: Temperatur der Luft - 2
Grad Cels., Südostwinde, Barometer 756. Bewölkt.
Morgen: Höchste Temperatur + 2, niedrigste
- 2 Grad Cels.

Wettervorausage

für Sonntag, den 29. November

Uebergang zu Frostwetter, größtenteils trübe
mit geringen Schneefällen. Mäßige Ostwinde.
Wasserstand der Warthe am 28. Oktober + 0,74
Meter.

Wohin gehen wir heute?

Teatr Polski:

Sonnabend: „Serajewo 1914“.

Sonntag, nachm.: „Das Heimchen hinter dem
Ferd“.

Sonntag, abends: „Serajewo 1914“.

Montag: „Hulla di Bulla“.

Teatr Nowy:

Sonnabend: „Die leichtsinnige Schwester“. — Pre-
miere.

Sonntag, nachm.: „Das goldene Herzchen“. (Mär-
chen für Kinder.)

Sonntag, abends: „Die leichtsinnige Schwester“.

Montag: „Die leichtsinnige Schwester“.

Teatr „Usmiech“:

Sonnabend: „Walzertraum“. — Premiere.

Sonntag, 3 Uhr nachm.: „Das Land des Rü-
chels“.

Sonntag, abends: „Walzertraum“.

Kinos:

Apollo: „X 27“. (Marlene Dietrich.) (5, 7, 9 Uhr.)

Colosseum: „Die Herrscherin der Insel Atlan-
tis“. (5, 7, 9 Uhr.)

Metropolis: „Barum Schweige ich?“
(4, 5, 7, 9 Uhr.)

Nowosci: „Wenn die Soldaten marschie-
ren“. Film: „Das blutige Kleinod“. (5, 7,
9 Uhr.)

Stonice: „Bomben über Monte Carlo“. (5, 7, 9,
Uhr.)

Witona: „Ein gefährliches Abenteuer“. (5, 7,
9 Uhr.)

Schulmeister wegen Körper-
verletzung auf der Anklagebank

em. Neulich hatte sich der Leiter der Dorfschule
in Dabow-Suche, Kreis Grätz, Johann Cybist,
wegen gefährlicher Körperverletzung im Posener
Landgericht zu verantworten.

Dem Angeklagten wird zur Last gelegt, am
3. Mai den Schüler Franz Wencel totari am
Ohr gezogen zu haben, daß das Ohr blutete.

Der Knabe hat dadurch das Gehör teilweise
eingebüßt.

Der Angeklagte, der vom Rechtsanwalt Dr. St.
Celiowski verteidigt wird, will den Schüler
wegen Ungehorsams nur leicht an dem Ohr ge-
zogen haben. Als er sah, wie das Blut aus dem
Ohr floß, habe er den Knaben selbst abgewischt.

Bis zur Beendigung des Unterrichts sei er dann
in der Schule geblieben, ohne zu klagen. Die
Beweisaufnahme ergibt, daß der Angeklagte auch
andere Kinder oft geizigig hat.

Mit Rücksicht auf die bisherige Unbescholtenheit
des Angeklagten ließ das Gericht Milde walten.
Der Angeklagte wird zu einer Geldstrafe von 100
Zloty bzw. zu 20 Tagen Arrest und einem
Schmerzensgeld in Höhe von 300 Zl verurteilt,
das an den Vater des Wencel zu zahlen ist.

Außerdem muß der Angeklagte die Gerichtskosten
tragen. Die Strafsumme dürfte dem armen
Schulmeister mit seinem geringen Gehalt man-
cherlei Kopfschmerzen bereiten.

Kleine Posener Chronik

em. Unters Auto gestochen. Der 7jährige Mar-
jan Latomy, Wallische 58, bummelte mit seinem
Schulfreund die Straße entlang. Als ein Auto
die Straße herunterfuhr, stieß er den ahnungs-
losen Freund auf den Fahrbaum, so daß er über-
fahren wurde. Mit einem doppelten Beinbruch
wurde der schwerverletzte Knabe aufgehoben und
ärztlicher Behandlung übergeben.

em. Dachstuhlbrand. Gestern in den Vormittags-
stunden brach in Domben, ul. Swierczewska 7, ein
Dachstuhlbrand aus. Als die Feuerwehr an Ort
und Stelle erschien, stand bereits der Dachstuhl in
Flammen. Erst nach längerer Arbeit gelang es
der Wehr, des Feuers Herr zu werden.

em. Autouzammenstoß. In der ul. Wjazdowa,
Cale ul. Zyg. Augusta, stießen zwei Autos (P.
3. 11 447 und P. 3. 16 990) zusammen. Das
Auto P. 3. 11 447 wurde stark beschädigt. Per-
sonen wurden glücklicherweise nicht verletzt.

em. Achtung, verstärkte Einbruchgefahr! Die
hiesige Polizeibehörde bittet uns, die Leser unse-
rer Zeitung darauf hinzuweisen, daß zu den Weih-
nachtsfeiertagen mit einem starken Zug aus-
wärtiger Verbrecher zu rechnen ist, deren „Gach-
Laden- und Lagerdiebstahl“ sein dürften. Allen
Kaufleuten sei darum geraten, ihre Geschäfts-
räume mit guten Vorrichtungen und Sicherungen zu
versehen, um Einbruchversuchen beruhigt ent-
gegensehen zu können.

em. Brandstifter verhaftet. Wie seiner-
zeit berichtet wurde, entstand vor etwa 2 „en
bei dem Besitzer Napierala in Pawlowo ein
Schadenfeuer. Es ist jetzt gelungen, N. der Brand-
stiftung zu überführen. Er wurde verhaftet.

75 Jahre Posener Gasanstalt

Ein Kapitel Posener Kulturgeschichte
(Fortsetzung)

Die erste Benzolfabrik in Polen

Im Jahre 1921 wurde die erste Benzolfabrik
in Polen mit einer monatlichen Leistungsfähig-
keit von 40 000 Kilo in Betrieb gesetzt, und man
baute Reparaturwerkstätten. Im Jahre 1924
fügte die große Ueberflutung der Gasanstalt
Schaden zu, und nur mit großer Anstrengung
konnte man die Produktion aufrechterhalten.
(7 Tage hindurch wurden die mit Wasser ange-
füllten Kanäle von vier Dampfpumpen ausge-
pumpt.) Im Jahre 1924 konnte man an die
Verwirklichung des Ausbauplanes herantreten.
Man führte eine neue Reinigungs-
anlage für 150 000 Kubikmeter täglich und ein
Brickettwerk ein. Im Jahre 1925 wurden
Einrichtungen für die Produktion von Doppel-
gas durch gänzliche Vergasung der Kohle und
eine Propaganda-Abteilung geschaffen. Das
Jahr 1927 bringt die Erweiterung der Konden-
sationsanlage für eine von 120 000 Kubikmetern
Gas und den Kauf der Gasanstalt in Głowna,
ferner die Benutzungsübernahme von vier Wohn-
häusern und des Zentralverwaltungsgebäudes so-
wie andere Investitionen. Im Jahre 1929
wurde eine kontinuierlich arbeitende Vertikal-
kammerofenanlage für eine tägliche Leistung von
90 000 Kubikmetern gebaut. Die Gasausbeute
stieg je Tonne Kohle auf 620 Kubikmeter gegen-
über 340 Kubikmeter bei dem alten Den. Alle
diese Investitionen hat die Städtische Gasanstalt
aus eigener Kraft durchgeführt, ohne zu aus-
wärtigen Kapitalien greifen zu müssen. Dabei
handelte es sich um beträchtliche Investitionen,
die über 6½ Millionen Zloty ausmachten.

Gegenwärtig beträgt die Jahresproduktion
(1930) 24 Millionen Kubikmeter. Die quanti-
tative Leistungsfähigkeit der Gasanstalt ist er-
staunlich gewachsen. Vor 65 Jahren gewann
man aus 100 Kilo Kohle 14 Kubikmeter Gas,
zehn Jahre später 25 Kubikmeter und jetzt 620
Kubikmeter. Die durchschnittliche Tagesproduk-
tion beträgt 60 000 Kubikmeter, die Höchstproduk-
tion 85 000 Kubikmeter. Die Neulänge der Gas-
leitungen beträgt gegenwärtig 213 233 Meter, die
Zahl der öffentlichen Beleuchtungskörper 4622
Laternen mit 15 057 Lampen. Das ist ein
Viertel der gesamten Gasproduktion.

Unterhalt und Gasverbrauch der Laternen
(einschließlich Dienstpersonal) erfordern
eine jährliche Ausgabe von über eine Mil-
lion Zloty.

Für die Beleuchtung der Stadt wird sonst ni-
gendes in Polen so viel getan! Privatkonsumen-
ten gibt es jetzt 37 273, d. h. 75 Prozent aller
Wohnungen haben Gas. Der tatsächliche Wert
der Gasanstalt wird gegenwärtig auf etwa
25 Millionen Zloty geschätzt.

Auf die Frage, ob die Krise auf die Gasanstalt
eingewirkt habe, antwortete Direktor Dąbrowski:

Durch die gegenwärtige Krise ist eine kleine
Herabsetzung der Produktion nötig geworden.
Charakteristisch ist, daß die Zahl der Konsum-
enten von Tag zu Tag steigt, während der
Gasverbrauch abnimmt (etwa 4 Prozent).

Das ist der Sparfameit der Abnehmer zuzu-
schreiben. Die Rentabilität des Unternehmens
leidet jedoch nicht darunter; denn der Ueberfluß
für das Haushaltsjahr 1930/31 beträgt 562 000
Zloty (wovon noch die Straßenbeleuchtung und
771 000 Zloty für den Erneuerungsfonds kom-
men.)

Der Ausbau der Gasanstalt vor Kriegsbeginn

Im Laufe der weiteren Entwicklung mußte
man an einen Ausbau der Einrichtungen und an
Verbesserungen denken. 40 Jahre nach Inbetrieb-
setzung der Gasanstalt wurden sehr wichtige
Neuerungen durchgeführt. Man baute damals
einen neuen Ofen mit Schrägretorten, neue Säue-
berungsvorrichtungen und Innenapparate. Es
wurde auch ein Behälter mit einem Fassungs-
vermögen von 15 000 Kubikmetern angeschafft.
Zum ersten Male wandte man das Wasserfah-
gas an, das in besonderen Generatoren produziert wurde.
Anfang 1914 arbeitete man einen großen Plan
für den Umbau der Gasanstalt aus, der in seinen
Grundrissen von den städtischen Körperschaften
angenommen wurde; aber wegen des Krieges
konnte man nur eine Kammerofenanlage zur
Verarbeitung von täglich 360 Tonnen Kohlen
mit einem darüberliegenden Kohlenfloß mit
einem Fassungsvermögen von 15 000 Tonnen
Kohlen bauen; man legte Zufahrtsgleise vom
Bahnhof Gerberdamm zum Gaswerk und instal-
lierte einen wasserfreien Gasbehälter für
50 000 Kubikmeter. Diese Investitionen kosteten
insgesamt 4 Millionen Mark. Die Leistungs-
fähigkeit der Gasanstalt stieg dadurch sehr erheb-
lich, so daß

Die Produktion im Jahre 1916 bereits 14 881 930 Kubikmeter betrug.

Bei der Wiedererlangung der Unabhängigkeit
Polens macht die Gasanstalt beträchtliche Schwie-
rigkeiten durch, und zwar wegen Mangels an
Kohle und technischen Materialien zum Unterhalt
und für Reparaturen. (In Polen gab es keine
entsprechenden Reparaturwerkstätten.) Zeitweise
— etwa 6 Monate im Jahre 1919 — war sogar
die Gasanstalt außer Betrieb. Nach Vornahme
der nötigen Reparaturen wurde dann die Gas-
anstalt wieder in Betrieb gesetzt mit einer Jah-
resproduktion von 9 442 000 Kubikmetern Gas.

Die Aufgabe der neuen Leitung bestand nun
darin, für brauchbare Kohle zu sorgen und die
nötigen Verbesserungen vorzunehmen, um die
Leistungsfähigkeit des Unternehmens zu steigern,
damit man mit eigener Kraft unter Verwendung
der erparten Kapitalien den zweiten Teil des
Projekts des Ausbaus der Gasanstalt durchführen
konnte. Durch die Einführung neuer Produk-
tionszweige wollte man ihre Rentabilität ver-
größern. Auch wurde in kurzer Zeit eine Reor-
ganisation der inneren Verwaltung durchgeführt,
eine Remonte der Einrichtungen und ein weiterer

Ausbau der Gasanstalt. Bald wird der Rück-
gang der Gasproduktion und der Nebenprodukte
ausgeglichen, und von da an ist eine dauernde
Steigerung festzustellen. Die Kohlenlieferung er-
folgt regelmäßig, so daß es nicht nötig war, die
Gasproduktion zu unterbrechen, wie in den Jah-
ren zuvor.

Schwere Zuchthausstrafe für einen alten Einbrecher

em. Poser, 27. November. Sein Name ist
Karmolinski. Der Polizei ist er seit langem von
mehreren Einbrüchen her gut bekannt. Jetzt
haben sie ihn wieder mal geschnappt. Für einen
Einbruchdiebstahl in das Geschäft von J. Klinie
am Wilhelmsplatz (Plac Wolności) werden ihm
zwei Jahre Zuchthaus zugesprochen.

Im Juli 1930 war er mit zwei „Kollegen“ dort
eingedrungen. Seine Beute (Seidenwaren im
Werte von 5000 Zloty) wollte er in einer Tüte
fortschaffen. Der Chauffeur machte ihm einen
Strich durch die Rechnung. Weil ihm seine Fahr-
gäste nicht recht „geheuer“ vorkamen, hielt er mit
seinem Wagen direkt vor einem Polizeiposten.
Das gefiel den Herrschaften durchaus nicht. Sie
verdrückten sich so eilig, daß sie im Wagen ihre
Beute und einen Mantel zurückließen. Der Man-
tel führte zur Verhaftung von Stefan Karmo-
linski, Józef Janowski und Edmund Kaczmarek.
Dem Karmolinski half kein Leugnen. Ihm wurde
die oben genannte Zuchthausstrafe zuerkannt.
Die beiden anderen mußten mangels an Bewei-
sen freigesprochen werden.

Budewitz

X Großes Schadenfeuer. In der Land-
wirtschaft von Franz Bisecti in Boromto ent-
stand aus bisher nicht aufgeklärten Gründen ein
Feuer, das die Scheune, den Schuppen, den Kuh-
stall sowie sämtliche Getreidevorräte und land-
wirtschaftliche Maschinen einäscherte. Der Schaden
belaufte sich auf mehr als 30 000 Zloty.

Nowoclaw

z. Eine Unglücksstelle. Vor einiger Zeit
berichteten wir über einen Unfall des Autobusses
der Linie Sempolno-Nowoclaw, der bei Go-
canowo gegen einen Baum fuhr, wobei mehrere
Personen schwer verletzt wurden. Derselbe Auto-
bus verunglückte am vergangenen Freitag an der-
selben Stelle, nur daß diesmal die Achse des
Hinterrades brach und die Insassen dank der
Geistesgegenwart des Chauffeurs mit dem bloßen
Schreden davontamen.

Kruschwitz

z. Gerichtstage für 1932. Vom Chef
des Nowoclawer Bürgergerichts wurden für das
Jahr 1932 für die Stadt Kruschwitz folgende Ge-
richtstage festgelegt: 13. Januar, 10. Februar,
9. März, 6. April, 11. Mai, 8. Juni, 6. Juli,
7. September, 5. Oktober, 9. November und 7. De-
zember. Die Termine werden im Saale des Hotels
„Goplo“ abgehalten werden.

Kolmar

ch. Der Männer-Turn-Verein 1861
hielt am Sonnabend, dem 21., seine Monatsver-
sammlung ab. Wie alljährlich soll eine Weih-
nachtsfeier veranstaltet werden. Neben turner-
ischen Vorführungen soll der ev. Kirchenchor einige
Weihnachtslieder vortragen. Es kamen noch
einige geschäftliche Angelegenheiten zur Erledi-
gung, wobei die sportliche Seite besonders Berück-
sichtigung finden soll.

ch. Am Sonntag fand eine Sitzung der
Ortsgruppe des Verbandes für Handel
und Gewerbe statt. Die Mitglieder
waren mit ihren Damen recht zahlreich erschienen.
Auch einige Gäste sah man unter den Verjam-
melten, u. a. Herrn Redakteur Jaensch-Nowen.
Nachdem sich die Anwesenden mit Kaffee und
Kuchen gefächelt hatten, ging man zum geschäft-
lichen Teil über. Der Obmann Fabrikbesitzer
Koten hagen sprach über Zweck und Ziel der
Ortsgruppe und der Zusammenkunft. Ein Winter-
vergügen wird nun nicht stattfinden, dafür soll
nach Kräften für die Unterstützung der Arbeits-
losen beigetragen werden. Hierauf wurde ein
eingegangenes Schreiben „Kampf gegen die
Arbeitslosigkeit“ verlesen. Herr Redakteur Jaensch
hielt einen interessanten Vortrag, der bei den An-
wesenden volle Anerkennung fand. Im Laufe
der gemütlichen Plauderei wurden noch einige
Wünsche und Anregungen für weitere geselliger
Abende gegeben. Die Anwesenden blieben noch
recht lange beisammen, ehe sie sich mit dem Win-
ter, recht bald wieder eine Zusammenkunft zu
haben, verabschiedeten.

Rogasen

X Diebstähle. In das Kolonialwaren-
geschäft von Paul Sommer in der Großen Pose-
ner Straße wurde eingebrochen. Die bisher nicht
ermittelten Diebe stahlen Lebensmittel, Zigaretten
und Süßigkeiten. — In die Schlosserwerkstatt von
Zischer wurde ebenfalls eingebrochen. Es wurden
besonders Waffen, die zur Reparatur abgegeben
waren, und Handwerkszeug für Waffenreparatur
gestohlen. Auch hier konnten die Diebe nicht er-
mittelt werden.

X Gasfahrdvorträge. In dem Staat-
lichen Gymnasium findet unter Leitung des mili-
tärlichen Kreisinstruktors ein Zyklus von Vor-
trägen statt, die den Schutz gegen Gasangriffe
behandeln.

1. Diebesfurcht. Vor einigen Tagen
wurden aus der Feldscheune des Gutsbesitzers
Szamanski in Dobrowa Ludomla ein großer
Eintwag voll ungedroschenen Weizens gestoh-
len. Die Polizei, welche energische Ermittlungen
einleitete, konnte bald darauf bei dem Landwirt
B. in Koztopolu den schon gedroschenen Weizen
auffindig machen. Der freche Dieb tritt den

Diebstahl energisch ab. Er behauptet, er könne
sich nicht erklären, wer ihm den Weizen in die
Scheune gebracht hat. Eine exemplarische Strafe
dürfte ihm trotzdem sicher sein.

STARKE NERVEN
BEDEUTEN
KRAFT UND
ERFOLG
IM LEBEN.



Bismalz MIT LECITHIN
**STARKT NERVEN,
GEHIRN UND HERZENSMUSKEL.**
KEIN GEDANKE UND KEIN PULS OHNE LECITHIN!
ERMÄCHTIGT
IN ALLEN APOTHEKEN UND DROGERIEN.

Das Weihnachtsfest als Zielscheibe der Gottlosenpropaganda

Schon jetzt rüstet man nach Mitteilungen aus
Moskau innerhalb der großen russischen Gott-
losenverbände für den Feldzug gegen das Weih-
nachtsfest, der mit Hilfe von 2000 Stoßbrigaden
in diesem Jahr mit Nachdruck betrieben werden
soll. Trotz der jahrelangen Bekämpfung mit allen
Mitteln ist also der Gedanke des Weihnachtsfestes
in weiten Kreisen Russlands noch immer lebendig,
sonst würde sich nicht mit aller Zähigkeit der er-
neute Kampf dagegen richten. Diese Aufgabe des
Kampfjahresplanes im Kampfe gegen die Religion
ist glücklicherweise noch nicht erfüllt und wird hoff-
entlich auch niemals zur Erfüllung gelangen.
Von Moskau aus soll auch ein Feldzug gegen
Weihnachten in ganz Europa vorbereitet
werden, und zwar hat man den ersten Weih-
nachtsfeiertag dafür in Aussicht genom-
men. pz.

Polens Drang nach dem Westen

In polnischen Blättern finden wir folgende,
offenbar vom Westmarkenverein stammende
Notiz: Zwecks Vergrößerung des polnischen Reich-
tums in den Westländern weisen wir die Inter-
essenten auf folgende Objekte in einem der Grenz-
kreise der Posener Wojewodschaft hin: 1. Wirt-
schaft von 100 Morgen mit gutem Boden, totem
und lebendem Inventar und Gebäuden in ziem-
lich gutem Zustande. Preis in bar 30 000 Zloty.
2. Rentenanfiedlung von etwa 60 Morgen mit
Gebäuden, totem und lebendem Inventar, in
gutem Zustande mit Boden 8. und 2. Klasse, für
40 000 Zloty in bar. 3. Wirtschaft von 31 Mor-
gen mit Gebäuden in gutem Zustande, totem und
lebendem Inventar, für 25 000 Zloty in bar. —
Melbungen bitten wir zu richten an die Posener
Direktion des Westmarkenvereins, ul. Fredry 7.

Wonarowitz

1. Einbruch. In einer der letzten Nächte
drangen bisher nicht ermittelte Diebe in die Werk-
stätte des Schneidermeisters Bugucki in der Bahn-
hofstraße ein. Ein wertvoller Damenpelz, der
zur Reparatur dort war und am nächsten Tage ab-
geholt werden sollte, wurde gestohlen, sowie
etliche andere gute Herrengarderobestücke. Die
Polizei hat energische Ermittlungen eingeleitet.

Tremessen

1. Ein Opfer der Verwechslung. Der
Postbeamte Kadosinski, der sich in betrunkenem
Zustande befand, hat in dem Glauben eine
Schnapsflasche vor sich zu haben, Eßgeschien ge-
trunken. In bedenklichen Zustand wurde er in
das Krankenhaus in Gnesen geschafft.

Ostrowo

+ Neue polnische Zeitschrift in Ber-
lin. Der hier gebürtige Buchdrucker Wojciech
Stominski hat in Berlin S. 14 ein polnisches
Folienblatt „Głos Polski z Berlina“ herausge-
geben, das regelmäßig erscheint und zur Verbrei-
tung und Hebung des Polentums in Preußen bei-
tragen soll. Es hat durch den langjährigen Auf-
enthalt in Deutschland die deutsche Staatsange-
hörigkeit erworben.

Das Kino „Nowosci“

gibt heute zum letzten Male die wirkungsvolle
Revue „Wenn die Soldaten marschieren“ mit
Sokolowski und Sempolinski an der Spitze. Auf
der Leinwand das Drama „Das blutige Kleinod“,
illustriert durch das Meisterorchester des Kapell-
meisters Kulczynski. Am Montag findet die Pre-
miere einer neuen Revue unter dem Titel „Wir
geben Geld“ statt. Daneben läuft der Film „Das
lindige Weib“ mit Billie Dove. Preise der
Plätze: 50 Groschen bis 2,50 Zloty. Beginn der
Vorstellungen um 5, 7 und 9 Uhr.

Bei Nieren-, Harn-, Blasen- und Mähdarm-
leiden lindert das natürliche „Frenz-Tonik“-Wit-
terwasser auch heftige Stuhlbeschwerden in kurzer
Zeit. Zu verl. in Apotheken und Drogerien.

Bitte das günstige Angebot zu berücksichtigen!

Bitte das günstige Angebot zu berücksichtigen!

— Empfehle keine Ausschuss- und seit Jahren unmoderne Ware — sondern erstklassige Saisonstoffe zu bedeutend herabgesetzten Preisen. Ausserdem gewähre ich auf sämtliche Weihnachtseinkäufe gegen Barzahlung

10% RABATT

EMPFEHLE

Mantel-, Kostüm- und Kleiderwollstoffe, Anzugstoffe, Seide, Tischtücher, Woll- und Baumwollmousselin, Seidenpopelin, Tisch- und Sofadecken, Plüsch, Samte usw.

W. DROŻYŃSKI

Gegründet 1912

Poznań, Stary Rynek 66

Telefon 4050

Undank ist der Welt Lohn

1. Wogrowitz, 26. November. Bei dem Gutsbesitzer Grazer in Jarosław sprach ein arbeitsloses Ehepaar um ein Almosen vor. Die mittelaltliche Besitzerin nahm die Leute in die Küche und kochte ihnen ein warmes Mittagessen vor. Da die Tür zum Nebenzimmer ein wenig offen stand, erblickte das „dankbare“ Ehepaar auf dem Schreibtisch eine goldene Uhr. Die konnte doch nicht liegen gelassen werden. Einige Stunden später erst wurde Frau G. den Diebstahl gewahr. Einigen auf Nähern nachgeschickten Arbeitern gelang es, die frechen Diebe in Popowo-Kolonie zu stellen; allerdings bestritten die Leute hartnäckig den Diebstahl. Erst nach Verabfolgung einer anständigen Wucht Prügel suchte die Frau die goldene Uhr aus der Tiefe ihres Busens hervor.

Gefährliche Einbrecherbande in Neutomischel hinter Schloß und Riegel

Neutomischel, 28. November. In den letzten Wochen wurde die Umgebung von Neustadt bei Binne durch eine Einbrecherbande heimgesucht. In Komorowo-Hausland wurde erst unlängst bei dem Landwirt Weber eingebrochen, wobei Mehl und Obst geklaut wurde, das sie im Garten des Nachbarn versteckten, um es später mit einem Gelspann abzuholen. Im gleichen Dorfe und in der gleichen Nacht wurden bei dem Landwirt Minge große Mengen Roggen- und Weizenmehl geklaut. Als die Diebe gerade bei der Arbeit waren, wachte der Besitzer auf und begab sich auf den Hof. Als die Einbrecher sahen, daß sie beobachtet werden, warfen sie ihre Beute fort und suchten das Weite. Als M. sie auf einem Fahrrad verfolgte, wurde auf ihn geschossen. Darauf gab er die Verfolgung auf. Eine sofort eingeleitete Untersuchung der Polizei führte zu dem erfreulichen Ergebnis der Verhaftung von drei Spitzbuben: Karl Schulz, Franciszek Dulata und Ignac Schulz aus Zembowo, die der Tat überführt werden konnten. Die Einbrecher werden sich vor dem Standgericht zu verantworten haben.

Neutomischel, 28. Februar. Zu einigen Zwischenfällen kam es auf dem letzten Jahrmarkt. Zwischen zwei Händlern entstand wegen ihrer Verkaufsbeden eine Kauferei. Dabei erhielt der eine einen Schlag mit einem Schraubenschlüssel über den Kopf, so daß er schwerverletzt zusammenbrach. Der Täter wurde verhaftet. In den Nachmittagsstunden brachen Diebe in die Schlafstube der Witwe Zittler ein. Sie durchwühlten sämtliche Schränke, wobei sie eine reiche Beute fanden. Die geklauten Wäsche- und Kleidungsstücke sollen einen Wert von ungefähr 1500 Zloty haben.

Posträuber verhaftet

1. Jnin, 27. November. Die Polizei verhaftete in diesen Tagen den 22-jährigen M. Gaebe aus Rogowo. Ihm wird zum Vorwurf gemacht, in Warschau einen Postraub ausgeführt zu haben. G. ist der Sohn eines hiesigen Besitzers. Eine bei ihm durchgeführte Hausdurchsuchung förderte 6000 Zł Bargeld, einen größeren Posten Briefmarken und eine größere Menge Zigaretten zutage. Da in dieser dunklen Affäre noch mehr Personen verdächtig sein dürften, ist eine energische Untersuchung eingeleitet worden, worüber bisher S. M. Schweigen bewahrt wird.

Revolte im Erziehungsheim

1. Schöffen, 27. November. In der Erziehungsanstalt in Antoniewo kam es vorgestern zu Tumulten. Eine größere Rote von Jünglingen verbarrikadierten sich im Zimmer. Ein dort stehender Ofen wurde total zerstört. Erst der hinzugerufenen Polizei gelang es, Ordnung herzustellen. Etliche der Hauptführer wurden ins Gefängnis geschickt. Die Krawalle sollen auf mangelhafte Verpflegung zurückzuführen sein.

Beim Straßenbau verhängt.

X. Ush, 27. November. Auf dem Wege nach Byłez gruben sich Arbeiter, die mit der Aufschüttung von Schlacke beschäftigt waren, zu tief in die Erde, so daß sie verhängt wurden. Es konnten zwar alle gerettet werden, aber Wojciech Helak erlitt einen Bruch beider Beine. Jan Nowak und Jan Dąbaj brachen sich ein Bein, während die übrigen Arbeiter nur Hautverletzungen davontrugen. Die Schwerverletzten wurden ins Krankenhaus nach Kolmar geschafft.

Eine ganze Familie von einer Sprengpatrone verlegt

X. Plejchen, 26. November. Ein Kutscher des Ziegeleibehalters Kropf aus Kowalew fand unter den Kohlen, die er vom Bahnhof abholte, eine Sprengpatrone. Er steckte sie in die Westentasche

und trug sie eine Woche lang mit sich herum. Am Sonntag, dem 22. 11., kam ihm diese Patrone wieder in die Hände. Er zeigte sie seiner Frau und seinen Kindern. Während er sie mit einem Messer zu öffnen versuchte, schauten seine Angehörigen ihm zu. Plötzlich explodierte die Patrone, riß ihm zwei Finger ab und verletzte ihn auch am Körper. Auch seine Frau und sämtliche Kinder erlitten erhebliche Verletzungen. Alle wurden sofort in das Plechener Krankenhaus gebracht.

Beim Felddiebstahl erschossen

X. Jarosław, 27. November. Auf dem Gute Magnuszewice wurde der 16-jährige Arbeiter Anton Polakowski beim Felddiebstahl auf dem Felde des Gutsbesitzers getötet von dem Sohn des Besitzers erschossen. Die näheren Umstände sind noch nicht bekannt.

Von Schweinen zu Tode getreten

X. Kalisz, 27. November. Vom Jahrmarkt in Koźminel lehrten einige Schlächter heim. Unetwegs besuchten sie die Gastwirtschaft in Opatów, wo sie 7 Flaschen Schnaps austranken. Zwei von ihnen, ein Kojanecki und Storniat, betranken sich bis zur Bewusstlosigkeit und wurden von den Kollegen, als sie von ihrem Gelage aufbrachen, im Wagen unter den Schweinen verstaubt. Als man sie nach dem Eintreffen in Kalisz aus ihrem Kausche wecken wollte, stellte man fest, daß die Schweine die beiden zu Tode getreten hatten.

Ratowick

X. In der letzten Stadtverordnetenversammlung wurde der Revisionsbericht der Städtischen Hauptkasse für September und Oktober zur Kenntnis genommen, wobei die Versammlung nicht verurteilte, dem Magistrat weitere Sparmassen anzuraten, da die Kredite erschöpft und die Einnahmen verringert sind. Ferner nahmen die Stadtverordneten einen Bericht über die Revision in der Kommunal-Sparkasse und der Bücher der städtischen Unternehmen zur Kenntnis. Laut Beschluss sollen jährlich statt der bisherigen 12 nur 8 allgemeine Großmärkte abgehalten werden. Zum stellvertretenden Bürgermeister wurde an Stelle des vom Wojewodschaftsamt nicht bestätigten Herrn Swietlik der Rechtsanwalt Borkowski gewählt. Zum Schluss der Sitzung erledigte man noch einige Dringlichkeitsanträge, darunter auch einen Antrag in Sachen einer Budgetanleihe in Höhe von 10 000 Zloty.

Lissa

K. Aus Anlaß des 10-jährigen Aufenthalts des 17. Ulanen-Regiments in unserer Stadt wird am morgigen Sonntag das Regimentsabzeichen unserer Stadt übergeben. Für die Feierlichkeiten ist folgendes Programm vorgesehen: um 11.45 Uhr Ankunft einer Ehrenschwadron; 12 Uhr Rapport; 12.10 Uhr Übergabe des Regimentsabzeichens durch den Kommandanten des 17. Ulanen-Regiments Oberst Pragowski und Ansprache des Bürgermeisters Sobkowiak. Hierauf folgt eine feierliche Sitzung der Stadtverordneten, bei der Stadtverordnetenvorsteher Nowakowski eine Rede halten wird.

Schmiegel

Ka. In Kottusj, Kr. Schmiegel, fand am Donnerstag eine gut besuchte Versammlung der Be-Lo-Ge statt, wobei Herr Kozłowski und Herr Kuntze fesselnde Vorträge hielten.

Ka. Die Wollsteiner Bühne hat sich entschlossen, am 8. Dezember (Maria Empf.) auch in unserem Städtchen mit der Vorführung des Schwankes „Die Hamburger Filiale“ aufzutreten.

Raschkow

+ Gerichtstage. Für das kommende Jahr sind von dem Ostrower Kreisgericht folgende Gerichtstage festgesetzt worden: 14. Januar, 18. Februar, 17. März, 14. April, 19. Mai, 16. Juni, 14. Juli, 22. September, 20. Oktober, 17. November und 15. Dezember. Die Verhandlungen finden im Rathaus, Zimmer 2, statt.

Briefkasten der Schriftleitung

Sprechstunden in Briefkastenangelegenheiten nur werktäglich von 11 bis 12 Uhr.

J. A. S. Nach der Verordnung des Finanz- und Justizministers über die Umrechnung privatrechtlicher Verpflichtungen vom 14. 5. 1924 und 27. 12. 1924 (Dz. U. vom 26. 8. 1925) sind 4000 deutsche Mark vom 8. Juni 1919 = 1904,73 zł und 2000 Polenmark vom 8. Juli 1919 = 615,4 zł.

Falsche Gerüchte. Auf Ihre Frage geben die Paragraphen 185—200 des St. G. B. Antwort. Ihre Frage beantwortet vor allem § 186: „Wer in Beziehung auf einen anderen eine Tatsache behauptet oder verbreitet, welche denselben verächtlich zu machen oder in der öffentlichen Meinung herabzuwürdigen geeignet ist, wird, wenn nicht diese Tatsache erweislich wahr ist, wegen Verleumdung mit Geldstrafe bis zu 600 Mark oder mit Haft oder mit Gefängnis bis zu einem Jahre und, wenn die Verleumdung öffentlich oder durch Verbreitung von Schriften, Abbildungen oder Darstellungen begangen ist, mit Geldstrafe bis zu eintausendhundert Mark oder mit Gefängnis bis zu zwei Jahren bestraft.“

Die Geldstrafe wird in dem früher preussischen Gebietsteil Polens entsprechend umgerechnet. Wichtig ist für Sie noch der § 194, der besagt: „Die Verfolgung einer Verleumdung tritt nur auf Antrag ein. Die Zurücknahme des Antrags ist zulässig.“

Heiratsgut. Besorgen Sie sich von Ihrem Gemeindevorsteher eine Bescheinigung, daß die Betreffende heiratsfähig ist. Auf Grund dieser Bescheinigung stellen Sie beim deutschen Generalkonsulat in Posen einen Antrag auf zollfreie Einfuhr der Sachen nach Deutschland als Heiratsgut. Wenn Sie der deutschen Behörde nachweisen können, daß es sich um Heiratsgut handelt, werden Sie mit der Einfuhr keinerlei Schwierigkeiten haben. Mit der Ausfuhr aus Polen haben Sie bestimmt keine. **G. Wellmann.** Die Adresse der Königin der Niederlande (Niederlande) können wir Ihnen nicht in holländischer Sprache angeben. Der Brief wird aber bestimmt sein Ziel erreichen, wenn Sie schreiben: Haag Niederlande, Ihre Majestät Wilhelmina, Königin der Niederlande. Selbstverständlich wird der Brief im Sekretariat der Königin erledigt.

J. B. R. Ihre Fragen und Wünsche sind so zahl- und umfangreich, daß Sie sich zur Beantwortung im Briefkasten nicht eignen. Ihnen werden jedoch alle Fragen von der Geschäftsstelle der deutschen Sejm- und Senatsabgeordneten in Poznań, ul. Wały Jeszajewskiego 3, einschlägig beantwortet werden, wenn Sie sich an dieselbe wenden.

Gebrauchte Möbelsätze. Da es sich um gebrauchte Sachen handelt, wird Ihnen auf einen entsprechenden Antrag hin das zollfreie Zollamt (Urad Celny) nach Poznań (Poznań) die zollfreie Einfuhr gewiß zubilligen. Die Ausfuhr ist ohnehin zollfrei.

J. B. Wir halten es sowohl für ausgeschlossen, daß Sie jetzt (außer auf dem Wege der Heirat

eines Reichsdeutschen) auf irgendeine Weise in den Besitz der preussischen Staatsangehörigkeit gelangen, wie auch, daß Ihnen die deutschen Konsulate ein Visum für die Einreise nach Deutschland erteilen, damit Sie in Deutschland Ihre Stelle antreten. Fünf Millionen Arbeitslose im Lande machen solche Großzügigkeit unmöglich. Den billigen Arbeitspaß werden Sie bekommen, nur, wie gesagt, kein Einreisevisum.

Kente. Das für die frühere Deutsche Mittelstandskasse im Grundbuch eingetragene Schuldkapital gehört zu den Forderungen, die unter den Artikel 28 der polnischen Aufwertungsverordnung vom 4. Mai 1924 fallen und deshalb höher als 15 Prozent aufgewertet werden können. Nach bestehenden Sonderbestimmungen dürfen derartige Forderungen jedoch nicht höher als bis zu 43 Prozent aufgewertet werden. Da Sie eine Quittung mit Vorbehalt besitzen, ist noch ein Aufwertungsanspruch rechtlich möglich. Zur Erlangung einer vorbehaltlosen, löschungsfähigen Quittung müssen Sie sich an das Bezirkslandamt (Okręgowy Urząd Ziemi) in Poznań, ul. Kredy 10, wenden. Es wäre gut, wenn Sie mit diesem Antrage noch warten würden.

150 J. M. G. Die Verpachtung von Gemeindegut muß nach der heutigen Geltung des § 116 der Landgemeindeordnung vom 3. Juli 1891 im Wege des öffentlichen Meistgebots geschehen.

Dabei sollen zunächst diejenigen Gemeindeglieder berücksichtigt werden, die keinen Grund und Boden, und dann diejenigen, die nicht mehr als 5 Hektar Grund und Boden besitzen, wenn sie die Garantie einer rationellen Bewirtschaftung bieten. Jeder Pachtvertrag bedarf der Bestätigung durch den Starosten und kann nur unter Zustimmung des Kreisausschusses verfaßt werden.

Wenn Ihre Ehefrau von dem noch gültigen Pachtvertrag durch Abgabe einer Erklärung in mündlicher oder schriftlicher Form gegenüber dem Gemeindevorsteher nicht zurückgetreten ist, so hätte der Gemeindevorsteher mit der Neuverpachtung bis zum endgültigen Pachtanlauf unbedingt warten müssen. Das Erlauchen um Gewährung erleichterter Pachtbedingungen bedeutet noch keinen Rücktritt vom Pachtvertrag. Jeder Pachtvertrag mit der Gemeinde muß schriftlich abgeschlossen und ordnungsmäßig verklebte werden (1 Prozent von der Pachtsumme).

Nach Lage des Falles ist Beschwerde an den Starosten wegen der anscheinend noch verfrühten Neuverpachtung des Landes zweckmäßig, dagegen ist der Erfolg einer gerichtlichen Klage sehr zweifelhaft, da anscheinend kein schriftlicher Pachtvertrag besteht.

Bequemer Ziegellager!
Um meiner Kundschaft in Poznań die Lieferung von Ziegeln bequemer zu gestalten, habe ich in meiner Filiale in Poznań, ul. Składowa, ein Ziegellager eingerichtet. Verkauf von kleineren und größeren Mengen ab meinem Lager und auf Wunsch franco Baustelle.
M. Perkiwicz,
Ludwikowo p. Mosina
Składowa Poznań,
ulica Składowa.

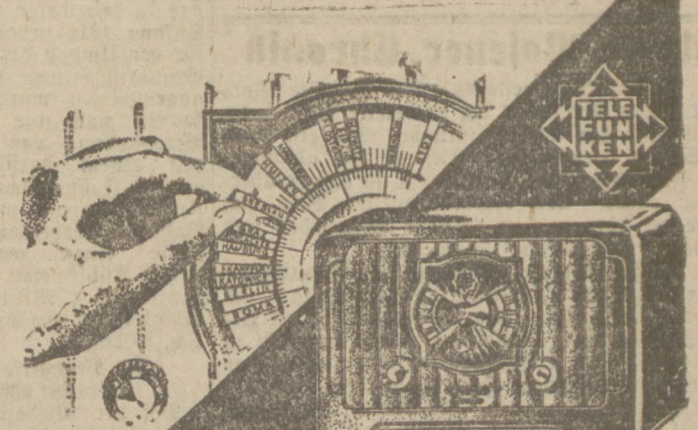
Foto-Atelier
Cläre Maab-Schmidtke
in Swarzędz, ul. Strzelecka 4
für künstler. u. einfache
Aufnahmen jeder Art!

Herrn wäsche
wird sauber und billig
gewaschen und geplättet
Auguste Jahn, Plätterin
Sew. Mielżyńskiego 25,
Hof rechts, II Treppen

Pelze sind Goldwerte!
Sofort eintausend! Pelz-
futter, Neuheiten, Besatz-
artikel. Alle Pelzwaren
Schleuderpreise!!
B. Hankiewicz Poznań,
ul. Wielka 9 (Bog. ul. Stęska)

Die AUTO-SKALA

mit auswechselbaren Stationsnamen.



**DIE SENSATION
DES NEUEN
RUNDfunkJAHRES!**

Keine unverständlichen Skalenfiguren, kein Ver-
alten bei Änderung der Wellenverteilung, keine
unansehnlichen handschriftlichen Notizen, keine
Aufzählung aller bedeutungslosen Stationen,
sondern:
einfachste Einstellung auf den Stationsnamen,
gutes Aussehen, deutliche Lesbarkeit, über-
sichtliche Anordnung aller Stationen, die man
wirklich hören will.

Lassen Sie sich die Telefonskalan-Apparate mit Auto-Skala und
die passenden Arcophon-Lautsprecher einmal unverbindlich und
kostenlos vorführen.

Du großes Leuchten —

Wer je an deiner Tür um Gastrecht frug,
Dem gabst du deinen Wein, gabst ihm dein Brot,
Und nahmst dafür das Leid nur, das er trug,
Tastst lindernd deine Hand auf seine Not,
O schönes Tor, das Sonnenchein durchließ,
Und das sich keinem Wandernden verschloß.

Doch wer gekniet in deiner Liebe Dom
Mit jener dankbewegten Kinderschar,
Die durch ihn geht in immer neuem Strom,
Dem schenkst du deine Flamme vom Altar.
Du großes Leuchten weßt das kleine Licht,
Das aus dem Wachstum junger Seelen bricht.

Und löschst einst du aus, geliebter Schein,
In tausend kleinen Leuchten glühst du fort,
Und fremdes Schicksal wächst einst stark und rein
Dank deiner Kraft und frühem Liebeswort.
Du Flamme, die in deutschen Landen brennt,
Wenn nur ein Stein noch deinen Namen nennt.

Ilse Reide.

Adventszauber

Wenn am ersten Adventssonntag das eine
Lichtlein seinen zitternden Schein durchs Zimmer
leuchten läßt, umweht uns Rührung. Sie ver-
flattert nicht, wenn sein Glühern verglommen ist,
bleibt doch im Raum der Duft des Waldes, der
schon an Weihnachten gemahnt. Und jeder Son-
ntag zwischen dem ersten Advent und dem Heiligen
Abend, an dem eine neue Kerze entzündet wird,
wiederholt die erste weihnachtliche Ergreiftheit.

Für die Kinder wächst aus dem Tannengrün
die Verheißung auf Weihnachtsglück. Den Er-
wachenden ist das Adventsgeheimnis von viel Weh-
mut des Wissens umgittert. Dazwischen steht die
Jugend auf der Schwelle der Selbständigkeit. Die
kirchliche Bedeutung der Adventswochen ist für
viele, die im Kampf des Lebens die religiöse Ein-
kehr nicht immer finden, abgebläht. Sie verbläht
auch für das junge Geschlecht, das unter neuen
Bedingungen sich eine neue Weltanschauung zu
schaffen versucht. Was in den Kampf gestellt
wird, kann nicht zur Besinnlichkeit neigen. Man
schelte sich darum nicht der Sittenlosigkeit, sondern
suche eine Brücke von der alten Romantik des Ge-
fühls zur neuen Klarheit des Blids.

Auch er erfreut sich an den Kerzen, deren Zahl
von Adventssonntag zu Adventssonntag zunimmt.
Auch der Jugend duften der grüne Kranz, der
Lichtlinder auf dem Tisch. Für Tränen der
Rührung sind sie nicht mehr zu haben, aber alaubt
nicht, daß sie darum gefühllos geworden seien.

Für sie sind Advent und Weihnachten Feste der
Menschlichkeit, des Verstehens und der Verständi-
gung, der Menschenhilfe aus Not des Leibes und
der Seele. Und siehe da, sie haben — im Grunde
nicht verändert. Sie sind geblieben, was sie waren,
Feste der Liebe und des Lichts. Freut euch ihrer
Symbole, des unvergänglichen Grüns der Tanne
und der warmen Flamme ihrer Kerzen!

Zwischen Nikolaustag und Weihnachten

Sehen sah ich in einem Schaufenster die ersten
Weihnachtsmänner. Mit Silber und Goldpapier
umwickelt oder in Schokoladenfarbe standen sie in
Reih und Glied, klein, kleiner, am kleinsten. Jeder
trug einen grünen kleinen Tannenbaum, einige
hatten Säde auf der Schulter, andere ritten oder
führten einen Esel, der die gefüllten Säde trug.

Beim ersten Anblick war mir, als müßte ich
die Augen schließen und weglassen. Schon in
wenigen Wochen ist Heiliger Abend! Ist es nicht
besser, Vogel Strauß zu spielen, noch ein Weibchen
alle Gedanken an Weihnachtsstimmung und Schen-
ken von sich zu weisen? Aber da standen die Niko-
läuse, nein, es gab kein Entrinnen.

Selige Zeit, als man noch nicht mit — zu
kämpfen brauchte. Bis zur letzten Stunde hatte

man es wichtig. Welcher Hochgenuß, im voraus
an all die strahlenden Augen zu denken, im Geist
schon die beglückten Gesichter zu sehen.

Dann kamen Jahre, da brach der erste Kampf
aus. Man mußte rechnen, nach dem Preis ein-
kaufen, man fragte ungern nach Wünschen, aus
Angst, sie nicht befriedigen zu können. Und heute!
Wieviele Wunden würde ich aus dem Ringkampf
mit mir selbst davontreiben, wie gedemütigt mich
fühlen, wenn ich Erwartungen enttäuschen müßte.
Kann man nicht sparen und doch schenken?

Den ganzen Weg von dem Schaufenster zu mei-
ner Wohnung rechnete ich.

Wie reizend war Elschen letztes Jahr in dem
gestrickten Mäntelchen, wie strahlte Peter, als er
sich die große Trommel umhängte. Ich würde
für die Zeit zwischen Nikolaustag und Weih-
nachten alle Hände voll zu tun haben, meinen
Stolz hineinstecken, das, was ich einkaufte, für
weniges Geld möglichst schön auszuwählen. Die
Weihnachtsstimmung würde schon kommen, ich
kannte mich, wenn ich erst anfang einzukaufen,
war ich ganz in meinem Element.

Da wurde ich froh. Wie gut hat — der heilige
Nikolaus bei mir seine Sendung als Weihnachts-
bote erfüllt.

Benzineexplosion und kein Ende

Ein Mahnwort an die Hausfrau — Die Unfall-Liste eines Monats —
Gefahren der Selbstentzündung

Die Unfallchronik berichtet fast täglich von
Bränden und Explosionen, die bei der Verwen-
dung von Benzin im Haushalt entstehen; aber wir
vergessen häufig, daß wir selten die viel-
seitigen Gefahrenquellen, die für das
Zustandekommen solcher Unfälle vorhanden sind,
und die schweren Folgen, die sie meist nach
sich ziehen. Ein kurzer Rückblick auf die schwereren
Unfälle dieser Art, die sich in nur einem einzigen
Monat dieses Jahres, nämlich im Juli, ereignet
haben, offenbart mit erschreckender Deutlichkeit
die ganze Größe der Gefahr, die die Benutzung
von Benzin im Haushalt bedeutet.

Halten wir uns an die Presseberichte. Sie
berichten am 5. Juli von einer schweren Benzin-
explosion in der Angergrubestraße zu Berlin, bei
der eine Frau, deren Kleider durch die bei der
Explosion entstandene Stichflamme in Brand ge-
setzt worden waren, schwer verletzt wurde. Am
16. Juli ereignete sich in der Wohnung einer be-
kannten Filmschauspielerin eine schwere Benzin-
explosion, bei der die Schwester der Schauspiele-
rin schwer verletzt wurde. Um dieselbe Zeit etwa
forderte eine Benzinexplosion in Spremberg ein
Menschenleben. Die Stichflamme ergriß die Klei-
der zweier Frauen, von denen die eine an den
Folgen der schweren Verbrennung starb. Am
24. Juli explodierte in Worms der Behälter einer
elektrischen Nähmaschine, der zur Reinigung von
Kleidern mit Benzin gefüllt worden war, auf
bisher ungeklärte Weise. Zwei Frauen erlitten
lebensgefährliche Brandwunden, eine davon starb
am Tage darauf. Am 26. Juli ereignete sich in
Charlottenburg in der Küche einer Wohnung
dort eine Benzinexplosion, daß nach beendeter
Reinigung von Kleidern mit Benzin eine Gas-
flamme entzündet wurde. Mutter und Tochter
wurden von den Flammen erfasst, und auch der
auf ihr Geschrei herbeieilende Vater zog sich
schwere Brandwunden zu. Wenige Tage später
ereignete sich in Frankfurt am Main eine folgen-
schwere Benzinexplosion beim Reinigen eines
Kleides mit Benzin, bei der die bekannte Auto-
mobilistin Erna Glöckner, die im Frühjahr die
große 10 000-Kilometer-Fahrt durch Südamerika
erfolgreich durchgeführt hatte, und eine ihr behilf-
liche Frau so schwere Verbrennungen erlitten, daß
sie starben. Die Explosion kam ohne äußerlich
erkennbare Ursachen zustande; man nimmt Selbst-
entzündung an.

Das sind nur die bedeutenderen Benzinunfälle
eines einzigen Monats! Daneben stehen die zahl-
reichen Fälle, die glücklicherweise nicht von so
schweren Folgen begleitet waren oder von denen
die Presse aus irgendwelchen Gründen keine
Kenntnis nahm. Vier Todesfälle und zahlreiche
schwere Verletzungen, das ist das Monatsgut der
Benutzung einer feuergefährlichen und leicht-
zündlichen Flüssigkeit im Haushalt! Es liegt auf
der Hand, daß diese großen Schäden an Menschen-
leben und Sachwerten in einem grotesken Miß-
verhältnis stehen zu dem Nutzen, den der Haus-
halt aus der Verwendung des Benzins zieht.
Man ist beim Lesen solcher Unfallberichte nur
allzu leicht geneigt, an Unvorsichtigkeit und Fahr-
lässigkeit zu denken. Aber nichts wäre falscher
als das. Nicht die Außerachtlassung, sondern die
Unkenntnis der Gefahrenquellen, denen man
beim Hantieren mit Benzin zu begegnen hat, ist
die Hauptursache der Unfälle.

Der Laie, der immer nur gelegentlich mit Ben-
zin zu tun hat, macht sich selten einen rechten Be-
griff von der hohen Sprengkraft der mit Luft
gemischten Benzindämpfe. Ein Liter verdampft
Benzin hat in Mischung mit Luft die Spreng-
kraft eines Kilogramms Dynamit! Solche Luft-
Benzindampfgemische bilden sich aber äußerst
leicht, weil das Benzin leichtflüchtig ist und be-
reits ganz wenig Benzindampf (2½ Prozent) ge-
nügt, um mit Luft ein explosives Gemisch zu
bilden. Die Leichtflüchtigkeit hat ferner zur Folge,
daß in verschlossenen Benzinfässchen, wenn sie der
Wärme, zum Beispiel der Sonnenbestrahlung,
ausgesetzt werden, hohe Drücke auftreten, die zur
Zertrümmerung der Gefäße führen können. Die
gebildeten Benzindämpfe sind schwerer als die
Luft, sie sinken immer zu Boden, so daß selbst das
Definieren der Fenster keine zuverlässige Vorbeu-
gungsmäßnahme darstellt. Noch zahlreicher als
die Bildungsmöglichkeiten sind die Entzündungs-
gefahren; daß offene Flammen, Glühbirnen und
dergleichen sofort eine Entzündung hervorrufen,
bedarf kaum der Erwähnung. Daß aber Funken
von benagelten Schuhen auf Steinpflaster, elek-
trische Funken am Kollektor des Küchenmotors,
Staubsaugern oder an sonstigen Hausgeräten
entsteht, Gefahrenquellen bilden, dürfte weniger be-
kannt sein. Vollends unbekannt ist in weiteren
Kreisen die überaus große Gefahr der Selbstent-
zündung, die beim Benzin besteht. Es steht heute
fest, daß beim Waschen von wollenen oder leide-
nen Stoffen mit Benzin durch die Reibung der
Flüssigkeit an den Stoffen elektrische Ladungen
von beträchtlicher Höhe entstehen, die sich beson-
ders bei trockener Luft durch überspringende elek-
trische Funken auszulassen vermögen und dabei
das über offenen Schüsseln und Behältern vor-
handene Benzindampf-Luftgemisch zur Entzün-
dung bringen. Das Benzin kann also auch ohne
jede Einwirkung offenen Feuers, d. h. auch dann,
wenn alle „üblichen“ Vorkehrungen beachtet
wurden, zur Entzündung gelangen, und man
wird wohl die Ursachen der meisten ungeklärten
Benzinbrände in dieser für den Laien so gut wie
unkontrollierbaren Gefahrenquelle zu erblicken
haben.

Diesen vielseitigen Gefahren steht der Laie so
gut wie machtlos gegenüber. Die Hausfrau kann
unmöglich alle Vorkehrungen beachten, die zur
zuverlässigen Verhütung von Benzinunfällen
einzuhalten sind, ja sie wird in vielen Fällen gar
keine Gefährdung erkennen können, wo der Fach-
mann in Wirklichkeit eine schwere Gefahr er-
blicken würde. Daraus läßt sich nur eine einzige
Folgerung ziehen: wenn das Hantieren mit Ben-
zin, Benzol und dergleichen so schwierig ist, daß
der Durchschnittsbewohner nicht in der Lage ist,
eine Gefährdung zuverlässig auszuschließen, so
gehören diese Stoffe nicht in die Hand des Publi-
kums, sie gehören vor allem nicht ins Haus. Sie
müssen vielmehr zu jenen der Allgemeinheit ge-

fährlichen Stoffen gerechnet werden, zu denen
auch die Gifte gehören. Ebenso wie diese sollten
sie nicht ohne weiteres für den Hausgebrauch
freigegeben werden; auch nicht in kleinen Men-
gen, denn je nach den örtlichen Verhältnissen
können bereits kleinste Benzinmengen die ver-
heerendsten Schäden anrichten. Man wird sich
angesichts der großen Schädigung, die die Allge-
meinheit durch den Hausgebrauch feuergefähr-
licher Flüssigkeiten erfährt, behördlicherseits wohl
über kurz oder lang zu einer derartigen Behand-
lung jener Stoffe entschließen müssen. Bis dahin
gilt das Gebot der Selbsthilfe: jeder, der sich
selbst und die Seinen von der Gefahr, das Opfer
eines Unfalls von der Art der eingangs geschild-
erten zu werden, fernhalten will, entferne feuer-
gefährliche Flüssigkeiten aus seinem Haushalt!

Die Hausfrau sollte sich auf die Vermeidung
von Unfällen mit einem unbrennbaren Fleckwässer
bzw. Reinigungsmittel beschränken und, wenn
eine vollständige Wäsche des Kleidungsstückes
nötig ist, sich der überall vorhandenen chemischen
Reinigungsanstalten bedienen. Von den chemi-
schen Reinigungsanstalten ist zu verlangen, daß
sie sich mehr als bislang auf die Forderungen der
Zeit einstellen, das heißt schneller liefern und
ihre Preise herabsetzen. Aber selbst bei den gegen-
wärtigen Lieferungszeiten und Preisen der Rei-
nungsanstalten stehen die geringen Unbequem-
lichkeiten und der Kostenaufwand für die fach-
männische Bearbeitung der zu reinigenden Objekte
in der chemischen Wäscherei in gar keinem Ver-
hältnis zu den ungeheuren Gefahren, die mit der
selbst ausgeführten chemischen Reinigung im
Haus verbunden sind.

Dr. Fritz Müller.

Neue Kochkunst

Die Umstellung in der Zubereitungsweise der
Nahrungsmittel, die in den letzten Jahren er-
folgte, bringt mit sich, daß es der Hausfrau schwer
fällt, das Richtige herauszufinden. Da gibt es
„Werke“ in mehreren Bänden, deren Anschaffung
einen ordentlichen Riß in den Geldbeutel hervor-
ruft. Andere billige 1 Mark-Bücher, die spezia-
lisiert einfache Gerichte bis zu den feinsten Deli-
kateszen bringen. Kochbücher für ganz „junge
Anfängerinnen“ geben neue Anregungen für die
tätigste Wirtin.

Ein Buch, das jeder Hausfrau ein willkommen-
er Ratgeber sein wird, ist das Buch „Grund-
rezepte als Schlüssel zur Kochkunst“, das im Ver-
lag von Otto Beyer, Leipzig, erschienen ist. Es
bringt 80 Grundrezepte, aus denen 440 Gerichte
entstehen. Dadurch ist die Hausfrau der Mühe
enthoben, erst einen dicken Wälder durchzustu-
dieren, ehe sie das ihr geeignete Erscheinende her-
ausgefunden hat. In knappen Worten wird auch
der ungeliebte Hausfrau klargemacht, wie das
Gericht herzustellen ist, wobei das jedem Rezept
beigefügte Bild ein großes Hilfsmittel ist. Wir
brachten schon in einer der letzten Nummern der
Frauenzeitung einen kleinen Auszug, lassen heute
einen weiteren folgen.

Gefüllte Gemüse

Grundrezept: Hierzu eignen sich große
Blätter von Kraut und Spinat, die man schnell
mit heißem Wasser übergießt, damit sie sich rollen
lassen, ferner Sellerie, Kohlrabi, Gurken. Diese
werden ausgehöhlt, gefüllt in eine Kasserolle ge-
legt, deren Boden mit zerlassener Butter oder
Speck bedeckt ist. Nachdem sie leicht angebraten
sind, gießt man etwas Wasser oder Würfelbrühe
zu und dünstet zugedeckt gar (etwa eine Stunde,
Gurken 30 bis 40 Minuten). Man kann Knollen-
gemüse auch halb gar kochen oder dämpfen, bevor
man es aushöhlt. Zur Fülle nimmt man ent-
weder eine Fleischfarce oder gekochten Reis, dem
man einige in Butter gedünstete Pilze unter-
gemengt hat.

Kleine Nachrichten

In Ausführung eines Beschlusses des Landes-
kirchenrats hat die Obere Kirchenbehörde der
Thüringer evangelischen Landeskirche verordnet,
daß die ordinierte Pfarrhelferin in Krankenhäu-
sern und Gefängnissen den ihrer Seelsorge An-
vertrauten auch die Sakramente spenden darf.

PIANOS

bester Qualität empfiehlt zu
stark herabgesetzten Preisen

Pianofabrik B. Sommerfeld
Bydgoszcz, ul. Śniadeckich 2.
Fabriklager: Poznań, ul. 27 Grudnia 15.
Verlangen Sie Offerte!

Hasen und Geflügel

kaufe ständig jeden Posten
Alle Sendungen
erbitte an meine
Adresse nach Berlin
Schlesischer Bahnhof

H. Heidach
(früher Denda)

Wild-, Geflügel-, Butter-
Klein- u. Großhandel

Berlin-Neukölln

Kaiser-Friedrichstr. 176
Tel. Neukölln 0774

Pianino

sofort zu kaufen gesucht
Off. m. Preisangabe u.
2146 a. d. W. d. Btg.

Möbel

kauft man am besten und billigsten
direkt beim Fabrikanten.

Spelzimmer, Herrenzimmer und Küchen.
Tisch und Stühle in modernster Ausführung.
Schlafzimmer u. Kleinformel nach Bestellung
empfehlen

Möbelfabrik Heinrich Günther

Tischlermeister
SWARZEDZ, ul. Bramkowa 3.

Rester- Verkauf

dauernd bis 24. Dez. 1931.
Auch blau für Kinderan-
züge zu auffallend billigen
Preisen empfiehlt

J. Zimny
Poznań, Stary
Tuchhandlung

Schuhe

im Herbst kauft man
am besten bei Zerbst

Damen-, Herren-
u. Arbeits-Schuhe.

Schuhgeschäft in Poznań,
ul. Żydowska 1
Fr. Zerbst.

Kinder- u. Puppenwagen

so wie Schaufel-
perle werden repariert und auf-
gefrischt. Räder, Sattelerei,
Poznań, Szewska 11.



ATA

Henkel's
Scheuerpulver
ATA putzt u. reinigt alles

Zur Blutauffrischung

bieten an:

lebend. Fasanenhennen
und -hähne, prima
Böhmen- und Ring-
fasanen, ausgezeichn. Zucht-
material.

Prinzl. Stollberg'sches Rentamt
Borzęcizki, pow. Koźmin.

Rettung für Hautkranke!

Hautcreme „Heilmunder“ Danziger Patent Nr. 1919. Einzigartiges
Kosmetikum zur Pflege der Haut, hilft vermöge seiner Eigenschaften
selbst in verzweifeltsten Fällen bei sämtlichen Flechten, auch Barflechte,
offenen Beinschäden, Ekzeme, Pickel, Ausschläge aller Art, Gesichts-
und Nasenröte, Frostschäden usw.

Glänzende Anerkennungen. Bei Nichterfolg Geld zurück!
Preis 8.60 zł. Versand per Nachnahme, bei Voreinsendung des Be-
trages portofrei. Bei Bestellung Zweckangabe erbeten.

Chem. Kosm. Laboratorium „Mossin“

Danzig 7 (Gdańsk), Hundegasse 43.

Bank für Handel und Gewerbe Poznań

Zentrale u. Hauptkasse
ulica Masztalarska 8a

Konto bei der Bank Polski

Spółka Akcyjna
Poznań

P. K. O. 200 490

Depositenkasse
ulica Wjazdowa 8

Telefon 2249, 2251, 3054

FILIALEN: Bydgoszcz * Inowrocław * Rawicz

Gewährung von Krediten gegen Unterlagen. / Annahme von Geldern zur Verzinsung.
Diskontierung von Wechseln. / Einziehung von Wechseln und Dokumenten.
An- und Verkauf und Verwaltung von Wertpapieren. / An- und Verkauf von Sorten
und Devisen. / Erledigung aller sonstigen Bankgeschäfte.

STAHLKAMMERN.

Achtung, Brenneierbesitzer!

Zwecks Erzeugung von Traktoren-
spiritus 93% liefere ein Metallkugelventil,
welches ohne Betriebsstörung zwischen
Dephlegmator und Geistrohr eingeschaltet
wird.

Vorteile: Erhöhung der Alkoholstärke
um 2—3%. Ruhiger, gleichmäßiger Lauf
des Spiritus in der Vorlage. Polnisches
Gebrauchsmuster Nr. 6548 eingetragen.

Oborniker Apparatebau-Anstalt
H. Rauhdt, Oborniki Wlkp. Tel. 17.

Bittglöcklein!

Weihnachtslocken klingen
Für die ernste Zeit,
Weihnachtslieder singen
Kinder weit und breit.
Pleschens Anstalt läutet
Auch ihr Bittglöcklein:
„Schickt, sein Klang bedeutet,
Weihnachtsgrüße ein
Für die Alten, Blinden,
Für der Kinder Traum;
Laßt sie Gaben finden
Unterm Weihnachtsbaum.“

Pleschen, Adventszeit 1931.
J. Scholz, Pfarrer.

Unsere Anschrift: Jost-Strecker-An-
stalten, Pleszew; Postscheck Poznań
212 966, Breslau 301 68.



Graue Haare

Führt natürlich die unschätzbare
Newag-Haarfarbe, in blond,
châtain, braun und schwarz
a 6. — z. d. Karton zu haben.
Frauen Haarfarbe gibt die
Naturfarbe wieder. Newag-
Haarregenerator Fl. 8. — z.

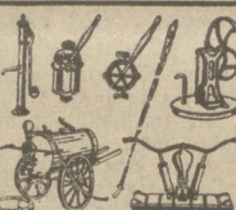
J. Gadebusch

Perückenhandlg. u. Parfümerie
Poznań, Nowa 7.
Fernr. 16-38. Gest. 1899.

Schweizer

Remna-Dampfplüg

wenig gebraucht, mit gün-
stigen Zahlungsbedingungen
abzugeben. Angeb. erbitten
u. 1854 a. d. Geschäfts. d. Zeitg.



Pumpen aller Art

und deren Ersatzteile.
Brandspritzen, sowie fahr-
bare Faßwagen mit ange-
heftet. Spritze für Garten
Chausseu. u. empfiehlt
Pumpen-Fabrik W. Kraupe,
Leszno (Polen),
vorm. Philipp Hannach Liessa (P.)
(Preislisten auf Wunsch).

Die Schuh

für die Straße
für den Sport
für den Abend

pflege

nur mit der
besten Schuhcreme
in Dosen und Tüben
schwarz und farbig



Arbin
Putzt u. pflegt täglich Millionen Schuhe
Büro und Lager:
Bydgoszcz, Pomorska 44.
Telefon 368.

PATYK'S Nikolaus- u. Weihnachtsausstellung

Berausende Ausführung
Hervorragender Geschmack
Aus bestem Schokolade- und Marsipan-
Reformaterial.

Walerja Patyk

Aleje Marcinkowskiego 6 (an der Post).

An den 3 Handarbeitstagen erteile beim Vorlegen dieses Inserates
auf alle meine schon niedrigst kalkulierten Preise noch einen

Sonderrabatt von 5%



Bett- federn billiger!

Oberbetten. Rissen
Unterbetten!

Prima Inlets!

Steppdecken prima z. 22

Damastdecken

div. Farben z. 37.50

Hyg. Bettfedernreinigung.

Anstalt jeden Tag

im Betrieb.

Emkap, Poznań

ul. Wrocławska 30

Tel. 5802.

Blinden-Bitte zum 1. Advent!

Es sieht so dunkel und traurig um
uns aus. Unsere lieben blinden Schütz-
linge empfinden das doppelt schwer. Da-
rum richten wir an Euch alle die Bitte,
helft uns auch in diesem schweren Jahr,
daß wir den Blinden eine kleine Weih-
nachtsfreude machen und Licht um sie
verbreiten können.

Spenden nehmen an:

Pastor Eichstädt, Schwester Augusta,
Innere Mission, Post- Poznań, ul. Patr.
scheck, Poznań Jackowskiego 3.
Nr. 208 390.

Möbel verkaufe zu sehr billigen Preisen

infolge Liquidation eines meiner Lager

A. Baranowski

Poznań, ul. Podgórna 13.

DAMEN-MÄNTEL — KLEIDER
stets am billigsten bei
W. REICHELDT • Poznań 90
Stary Rynek
Gegenüber
dem Eingang
zum neuen
Rathause.

Großer Kleider-Verkauf

zu spottbilligen Preisen.

Auf fertige **Mäntel, Morgenröcke, Blusen, Röcke** und **Strickwaren** gewähren wir
hohen RABATT.

Stoffe in Wolle und Baumwolle, Seidenwaren
sind im Preise **stark herabgesetzt.**

Besonders billige Reste

Bazar Mód

H. MOSES-SCHOENFELD

Poznań, ul. Nowa 6, ptr. u. I. Etg.

Polnische Versicherungsbilanzen

Leidlich zufriedenstellende Ergebnisse trotz Wirtschaftskrise — Zuwachs behauptet — Kein einziger Zusammenbruch Günstige Entwicklungstendenz

Das Jahr 1930 war eine schwere Periode im Versicherungswesen fast aller europäischen Länder; die verschärfte allgemeine Wirtschaftskrise und die sehr ungünstigen Verhältnisse auf dem Geld- und Kapitalmarkt übten einen äusserst nachteiligen Einfluss auf die Geschäftsergebnisse der Versicherungsunternehmen aus. Die Resultate der in Polen tätigen Anstalten, die erst in den allerletzten Tagen bekannt gegeben worden sind, können daher unter diesen misslichen Umständen nicht als allzu ungünstig angesehen werden, wenn auch natürlich der Verlauf des Geschäftes im grossen und ganzen recht viel zu wünschen übrig lässt. Die Folgen der Wirtschaftskrise erstrecken sich indes weit weniger auf die neu wachsende Versicherung, also die sogenannte Produktion, als auf die Gedarung mit den schon bestehenden Abschlüssen. Auch die Produktion war schwächer als in den vorangegangenen zwei relativ günstigen Geschäftsjahren 1929 und 1928. Stärker aber hat der Durchschnittsbetrag der einzelnen Versicherungsabschlüsse abgenommen, eine Erscheinung, die allerdings auch mit der wachsenden Ausbreitung der Volksversicherung zusammenhängt.

Die Anzahl der Versicherungsunternehmen hat sich gegenüber dem Vorjahre verringert. Waren 1929 noch 35 Gesellschaften tätig, so schrumpfte ihre Zahl infolge von Fusionen und Liquidierungen auf 32 zusammen. Von den derzeit tätigen Anstalten sind 26 rein polnische, darunter 12 in Aktienform, 7 auf Gegenseitigkeit und 6 öffentlich-rechtlichen Charakters. Die restlichen sechs verteilen sich auf zwei italienische, zwei österreichische, eine reichsdeutsche und eine englische Aktiengesellschaft, von welchen nur die italienischen mit dem Recht ausgestattet sind, im ganzen Staatsgebiet zu arbeiten, während für die anderen vier eine Beschränkung auf die zur ehemaligen österreichisch-ungarischen Monarchie gehörigen Gebiete und auf Oberösterreich besteht. Der Umfang des Geschäftes ist gegen das Vorjahr fast unverändert geblieben. Die Aktien- und Betriebskapitalien sind mit 22.6 Mill. Zł ungefähr auf dem Niveau von 1929 geblieben, während die Bruttoprämienentnahmen etwa um 10 Prozent sich von 231.1 Mill. Zł im Jahre 1928 auf 260 Mill. Zł erhöht haben.

In der Elementarversicherung, ganz besonders in der Feuerversicherung, war der Geschäftsgang, sowohl nach Produktion wie nach Risiken und Schadenergebnissen ungünstig. Bei der geringfügigen der Bautätigkeit ist die Produktion gering, und auch an Nachversicherungen ist nur wenig Zuwachs. Auch in der Einbruchdiebstahl- und Haftpflichtversicherung war das Neugeschäft wenig zufriedenstellend. Die Folgen der wirtschaftlichen Depression treten auch in der Automobilversicherung deutlich zu Tage. In der Kraftfahrzeug- und in der Transportversicherung wurde das Geschäft gedrosselt. Der durchschnittliche Schadensprozentsatz war ziemlich hoch. Die fälligen Prämienzahlungen erfolgten mit Stockung. Im allgemeinen sind die erzielten Resultate viel schlechter als im Vorjahre.

Hingegen zeigt die Lebensversicherung im Berichtsjahre einen beachtlichen Aufschwung, trotzdem natürlich auch hier die Krisenzeit auf das Versicherungsgeschäft nachteilige Auswirkungen zeigte. Auf der einen Seite bedingt der Rückgang der Erträge und der Erwerbsmöglichkeiten eine Verminderung in der grossen Lebensversicherung, auf der anderen Seite war gleichzeitig das Streben der noch Leistungsfähigen festzustellen, die in der Versicherung gesuchte Rückdeckung zu erhöhen. Dieses Sicherungsbedürfnis ist einheitlicher Natur; es zeigt sich auch bei denjenigen, deren Einkommen der Abschluss einer grossen Lebensversicherung nicht gestattet. Aus kleinen und kleinsten Beträgen wird nun in erhöhtem Masse wenigstens eine kleine Hilfsquelle für schicksalsschwere Vorkommnisse gesucht. Im ganzen genommen, scheint dabei der Versicherungsgedanke vorwärts getragen zu werden. Für Ende 1930 gelangt man zu einem Versicherungsschaden von 166.318 Versicherungen über rund 1.2 Milliarden Zł, im Durchschnitt 6.192 Zł gegenüber 129.946 Versicherungen über 1.1 Milliarden bzw. 8.535 Zł zu Ende 1929. Die starke Herabsetzung des Durchschnittswertes findet daher ihre Aufklärung, dass in recht ansehnlichem Ausmass von der kleinen Lebensversicherung Gebrauch gemacht wurde. Der Gesamtstock findet eine Unterteilung in einheimischen Gesellschaften mit 122.725 Versicherungen über 630.210.136, im Durchschnitt 5.135 Zł gegenüber 90.777 Versicherungen über 576.597.830, bzw. 5.352 Zł zu Ende des vergangenen Jahres, und in fremdländischen Gesellschaften mit 43.593 Versicherungen über 565.935.919, im Durchschnitt 12.982 Zł für das Jahr 1930 gegenüber 39.169 Versicherungen über 531.907.218 bzw. 13.579 Zł für

das Jahr 1929. Alles in allem ist daher ein **Reinzuwachs** von 36.372 Versicherungen und von 87.641.187 Zł erkennbar, während im Vorjahre dieser sich auf 35.288 Versicherungen und auf 305.394.665 Zł stellte. Der Zahl der Versicherungen nach ist das Berichtsjahr sogar noch etwas besser verlaufen als 1929, für den Reinzuwachs an Versicherungssummen ergibt sich aber ein einschneidender Ausfall. In Verhältniszahlen ausgedrückt, entfallen vom Gesamtstock auf die einheimischen Institute 73.78% der Policen und 52.68% der Versicherungssumme (im Vorjahre 69.86 und 52.01 Prozent) und auf die fremdländischen 26.22 und 47.32 Prozent (30.14 und 47.99 Prozent). Eine im massigen Grade erfolgte Besserstellung der einheimischen Anstalten ist daher unverkennbar. Aber diese haben dies vor allem der Postsparkasse zu verdanken, die bekanntlich Mitte 1928 den Betrieb der Lebensversicherung aufgenommen hatte und ihre Versichertenzahl und Versicherungssumme im Jahre 1930 mehr als verdoppeln konnte. Für alle anderen neun heimatischen Unternehmen reduziert sich demgemäss der Reinzuwachs auf 8.396 Versicherungen und auf 4.225.646 Zł. Wird das Ergebnis für alle Unternehmen, in- und ausländische, in Verhältnisziffern gebracht, so ist gegenüber 1929 eine Zunahme um 27.99% der Versicherungszahl und 7.90% der Versicherungssumme erkennbar, ein Erfolg, der in gegenwärtiger Zeit nicht als unbefriedigend anzusehen ist. Für die inländischen Anstalten beträgt diese Zunahme 35.19 und 9.29% des vorherigen Standes an Versicherungen und Versicherungssumme, für die ausländischen ist sie mit 11.29 und 6.39% zu errechnen.

Das Gesamtergebnis ist sicherlich für ein Land, in dem die Lebensversicherung erst im Aufbau begriffen ist, nicht gerade erfreulich. Eine Kopiquote von 38.50 Zł muss für ein Land mit solch entwickeltem Nationalreichtum an Bodenschätzen als geringfügig bezeichnet werden. Allerdings darf man nicht übersehen, dass von den vorher im deutschen und österreichischen Besitz gewesen Gebieten, abgesehen im früheren Russisch-Polen, nur einige wenige Städte sich der Versicherung zugänglich zeigten. Die grössten Schwierigkeiten aber bereitet den Versicherungsgesellschaften die schwere Wirtschaftskrise. Am stärksten war der Rückschlag in den letzten Monaten beim Inkasso, ferner in der Policenbelehnung und im Storno. Das Inkasso gestaltete sich immer schwieriger, und für viele ursprünglich auf halb- und vierteljährliche Prämienzahlung abgeschlossene Policen wird jetzt auch schon die monatliche Zahlung häufig erst nach Stunden eingeleistet. Dazu kommt noch, dass der Prämienrückgang in Barmeldungen immer mehr aufhört und durch den Prämienrückgang in Form von Wechseln ersetzt wird, wogegen das Aufsichtsamt in letzter Zeit immer energischer einschreitet. Sehr beträchtlich ist ferner die Anzahl der Policen-Stornierungen, besonders bei den kleineren Versicherungen. Gleich bedauerlich ist die Steigerung der Policenbevorzugung, die vielfach das Vorstadium der Stornierung ist, da dann ausser der Prämie auch noch die Vorschusszinsen zu entrichten sind. Diese Lombardierung hat sich in den letzten Wochen bereits bedenklich gesteigert.

Zu den ungünstigen wirtschaftlichen Verhältnissen kommen noch die inneren Organisationsmängel: die ungesunde und unlautere Konkurrenz, die unter den einzelnen Gesellschaften herrscht, begünstigt bisweilen eine unsolide Akquisitionstätigkeit der Agenten, die sich auf die Dauer ungünstig auf die Geschäftsergebnisse der Versicherungsgesellschaften auswirken muss. Man kann jedoch die erfreuliche Feststellung machen, dass die Versicherungsgesellschaften immer energischer gegen das Umschlagreifen der unlauteren Konkurrenz sich zur Wehr setzen und derartige Auswüchse immer erfolgreicher bekämpfen, wobei sie vom Aufsichtsamt weitgehendste Unterstützung erfahren.

Im allgemeinen lässt sich sagen, dass für eine normale Entwicklung dieses Versicherungszweiges, der von der Krise viel weniger stark betroffen erscheint als die meisten anderen Wirtschaftszweige, recht günstige Perspektiven bestehen. Denn trotz der vorkommenden vermehrten Stornierungen eine Folge der wirtschaftlichen Depression, zeigt das Jahr 1930 ein ruhiges Anwachsen, bzw. Behaupten der Bestände, und an Hand der bisher für 1931 vorliegenden Mitteilungen lässt sich auch für das laufende Jahr eine noch günstige Bilanz ziehen, zumal weder im Berichtsjahr noch im laufenden Wirtschaftsjahr auch nur ein einziger Fall eines Zusammenbruches im polnischen Versicherungswesen zu verzeichnen ist, ein Symptom, das angesichts der steigenden Konkurrenz, die selbst vor den bestfundierten Unternehmen nicht halt machte, nicht hoch genug zu werten ist.

Von den Aktiengesellschaften

Bank für Handel und Gewerbe in Posen

Die Bank für Handel und Gewerbe in Posen A.-G. hat am Ultimo September bei einem Eigenkapital von 2.3 Mill. Zł insgesamt 8.4 Mill. Zł Einlagen gehabt, wovon etwa 80 Prozent auf Termineinlagen entfallen. Das Wechselportefeuille betrug nur 2.5 Mill. Zł (davon 1 Mill. Zł im Rediskont). Dagegen bezifferten sich die Debitsalden der Kontokorrentrechnungen auf 10.8 Mill. Zł. Kassa, Valuta und Bank sind auf der Aktivseite mit 1.4 Mill. Zł ausgewiesen, d. i. 11 Prozent der Kredite. Wertpapiere und Beteiligungen betrugen 0.9 Mill. Zł, d. i. 45 Prozent des Aktienkapitals.

Ausserordentliche G. V. der Hohenloherwerke

Auf Verlangen der Opposition beruft der Vorstand der Hohenloherwerke für den 15. Dezember eine ausserordentliche Generalversammlung ein, die für das weitere Schicksal der Gesellschaft von ausschlaggebender Bedeutung sein dürfte. Insbesondere steht das mit der „Fulmen“ abgeschlossene, von der Opposition angefochtene Abkommen, sowie die Ausschüttung einer zehnpromzentigen Dividende auf der Tagesordnung.

Galizische Naphtha A.G. „Galicia“ dividendenlos

Die Bilanz der Galizischen Naphtha A.-G. „Galicia“ für 1931/32 sieht Abschreibungen in Höhe von 3.900.100 Zł vor und schliesst mit einem Reingewinn von 30.940 Zł, der vorgetragen wird. Im Geschäftsjahr sind etwa 2.32 Mill. Zł hauptsächlich in den Gruben investiert worden. Der Geschäftsbericht sagt, es sei nicht zu verkennen, dass neben den bekannten Krisenhaften Verhältnissen die Verbreiterung des Wasserzulaufes im Boryslawer Rohölgebiet sich immer mehr ausdehnt. Das zwingt die Verwaltung, ihr Hauptaugenmerk auf eine beschleunigte Abschreibung der in den Gruben buchmässig investierten Beträge zu richten. Seit Jahren führt die Gesellschaft ein kostspieliges Investitionsprogramm durch, das bisher weder dem Unternehmen noch den Aktionären befriedigend war. Abschreibungen auf der einen Seite, ausgedehnte Investitionen auf der anderen Seite, können wohl auf die Dauer nicht die richtige Geschäftspolitik sein.

Ausfuhrprämien im Oktober

Im Laufe des Monats Oktober wurden für die Ausfuhr von Getreide und Getreideerzeugnissen insgesamt 2.3 Mill. Zł an Ausfuhrprämien gezahlt. Davon entfielen auf: Roggen 0.35 Mill. Zł, Weizen 0.55 Mill. Zł, Gerste 1.4 Mill. Zł. Die Höhe der gezahlten Prämien entspricht dem Umfange der Ausfuhr, die bei Roggen und Weizen sehr gering, bei Gerste dagegen stärker war. Für Fleisch und Fleischerzeugnisse wurden 1.16 Mill. Zł an Prämien gezahlt, wovon allein 1.04 Mill. Zł auf Baconwaren entfielen. Im Vergleich zu September ist die Höhe der für Fleisch und Fleischerzeugnisse gezahlten Ausfuhrprämien zurückgegangen; die Ursache hierzu ist jedoch weniger der Rückgang der Ausfuhr selbst, als vielmehr die Anfang Oktober in Kraft getretene Herabsetzung der Prämien.

Vom Hopfenmarkt

Die durchschnittliche Hopfenrente in diesem Jahre in den fünf wichtigsten Ländern betrug 386.500 Zł, verringerte sich also demnach im Vergleich zum Rekordjahr 1929 um 54 Prozent und zum Jahre 1930 um 38 Prozent. In Polen verringerte sich in diesem Jahre die Ernte im Vergleich zum Jahre 1929 um 50 Prozent, in Deutschland um 58 Prozent, in der Tschechoslowakei dagegen um 83.5 Prozent. In dem Bestreben, der Krisis mit Erfolg entgegenzutreten, wurde die Anbaufläche von Hopfen im ganzen im Vergleich zum Jahre 1929 um 35 Prozent eingeschränkt. In Jugoslawien betrug die Einschränkung 75 Prozent, in Polen fast 40 Prozent und in der Tschechoslowakei 15 Prozent.

Der Ausbau von Gdingen

D.P.W. in der letzten Zeit gingen wiederholt Nachrichten durch die Presse, wonach der Ausbau von Gdingen infolge mangels an Mitteln ins Stocken geraten ist. Auch brachte man damit gewisse Nachrichten in Zusammenhang, wonach der Hafen in eine selbständige Erwerbsgesellschaft umgewandelt werden sollte. Nach unseren Informationen sind diese Mitteilungen zum grössten Teil unzutreffend. Wir hatten schon vor einigen Monaten im Zusammenhang mit den Kürzungen am polnischen Haushalt Gelegenheit, darauf hinzuweisen, dass die veranschlagten Mittel für Gdingen nicht gekürzt wurden. Wie wir zuverlässig wissen, sind die Arbeiten sogar um 30 Prozent gesteigert worden. Die Nachrichten über die Umwandlung von Gdingen in eine Aktiengesellschaft oder ein konzessioniertes Unternehmen sollen

nach von uns eingeholten Informationen nicht zu treffen, dagegen soll tatsächlich beabsichtigt sein, Gdingen eine selbständige Rechtspersönlichkeit zu verleihen, um, wie man unserem Gewährsmann polnischerseits erklärte, der Hafenverwaltung in Anbetracht des schnellen Aufstieges von Gdingen eine grössere Elastizität zu geben, wie es auch bei verschiedenen anderen Häfen, z. B. Le Havre oder Genua, der Fall ist.

Devisen clearingverhandlungen zwischen Polen und Oesterreich

In Wien finden gegenwärtig Verhandlungen zwischen Polen und Oesterreich über den Devisen clearingverkehr statt. Die Bank Polski wird dabei durch den Direktor Karpinski vertreten. Es verlautet, dass der Stand der Verhandlungen günstig sei und dass der Devisen clearingverkehr in der nächsten Zeit eröffnet werden soll.

Noch immer Defizit

Auch der Oktober hat wieder trotz Steigerung der Einnahmen ein Defizit im Staatshaushalt gebracht. Die Ausgaben des Staates betrugen in diesem Monat 215.3 Mill. Zł, während die Einnahmen mit 211.1 Millionen Zł um 4 Mill. hinter dieser Summe zurückblieben. Immerhin hat der laufende Fehlbetrag eine Verminderung erfahren, was auf die durch die fälligen Steuerzahlungen vergrösserten Einnahmen zurückzuführen ist. Insgesamt betrugen in den verfloßenen 7 Monaten des Rechnungsjahres die Staatsausgaben 1.47 Milliarden, die Einnahmen 1.35 Milliarden Zł, so dass der Gesamt-Fehlbetrag sich in diesem Zeitabschnitt auf 128 Millionen Zł beziffert.

Märkte

Getreide. Posen, 28. November. Amtliche Notierungen für 100 kg in Złoty fr. Station Poznań.

Transaktionspreise:

Roggen 195 to.....	27.25
Richtpreise:	
Weizen	25.00—25.50
Gerste 64—66 kg	23.25—23.25
Gerste 38 kg	23.75—24.75
Braugerste	27.50—29.00
Hafer	25.00—25.50
Roggenmehl (65%)	39.75—40.75
Weizenmehl (65%)	38.25—40.25
Weizenkleie	16.50—17.50
Weizenkleie (grob)	17.50—18.50
Roggenkleie	18.00—18.50
Raps	34.00—35.00
Viktoriaerbsen	25.00—29.00
Fulgererbsen	31.00—35.00
Senf	39.00—43.00

Gesamt tendenz: ruhig. Transaktionen zu anderen Bedingungen: Weizen 30 to., Hafer 15 to.

Getreide. Warschau, 27. November. Amtlicher Bericht der Getreidebörse in Warschau für 100 kg in Złoty, im Grosshandel, Parität Waggon Warschau. Roggen 27—27.50, Gutsweizen 29—29.50, Sammelweizen 28—28.50, Einheitshafer 25.50—26.50, Sammelhafer 23—24, Gerstengrütze 24—24.50, Braugerste 26.50 bis 27.50, Viktoriaerbsen 34—37, Feld-Seeerbsen 28 bis 31, Wintererbsen 35.50—37, Rottklee 160—200, Weissklee 250—375, Weizenluxusmehl 48—55, Weizenmehl 4/0 43—48, gebeuteltes Mehl 42—45, gesiebtes 32—33, Roggenmehlschrot 32—33, mittlere Weizenkleie 17.50 bis 18, Roggenkleie 18—18.50, Leinkuchen 27.50 bis 28.50, Rapskuchen 21.50—22.50, Sonnenblumenkuchen 40—44, 24—25, Speisekartoffeln 5.50—6.50. Mittlere Umsätze bei ruhigem Marktverlauf.

Danzig, 27. November. Amtliche Notierung für 100 kg: Weizen 128 Pfd. weiss 15.75, Weizen 128 Pfd. rot, bunt 15.25, Weizen 125 Pfd. rot, bunt 14.75, Roggen 120 Pfd. 16.25, Gerste feine 16—17.25, Gerste mittel 14.50—15.50, Futtergerste 14.50, Hafer 14—14.50, Viktoriaerbsen 16—18, grüne Erbsen 18—23, Roggenkleie 11—11.50, Weizenkleie 11. Zufuhr nach Danzig in Waggons: Weizen 4, Gerste 21, Hülsenfrüchte 8, Saaten 8.

Lemberg, 27. November. Börsenbericht. Börsenpreise für 100 kg, Parität Podwolskytska: Buchweizen 19.50—20. An der Börse wurden Exekutionskäufe in Buchweizen getätigt. Die Preise halten sich an das bisherige Niveau.

Produktenbericht. Berlin, 27. November. Nach den Preisrückgängen der letzten Tage war die Tendenz im heutigen Produktenverkehr etwas stetiger, das Geschäft hat allerdings keine Belebung erfahren. Mühlen und Handel sehen davon ab, Engagements auf längere Sicht einzugehen und decken nur den notwendigen Tagesbedarf. Infolgedessen werden weitere Preisrückgänge nur durch den geringen Umfang des ersthändigen Angebotes vermieden. Im Promptgeschäft wurden für Weizen etwa gestrige Preise bezahlt, während Roggen vereinzelt 1 Mark höher gehandelt wurde. Am Lieferungsmarkt waren die Notierungen im allgemeinen behauptet, nur Märzroggen setzte auf besondere Käufe 2.50 Mark fester ein. Weizen- und Roggenmehl haben kleines Konsumgeschäft bei wenig veränderten Preisen. Hafer lag am Lieferungsmarkt mit Preissteigerungen um 1.50 Mark fester als im Promptgeschäft; hier bestand nur Aufnahmegewinn für gute Qualitäten, während abfallende vernachlässigt sind. Der Gerstenabsatz hat sich weder für Brau- noch Futterqualitäten gebessert. Weizen- und Roggen-Exportseheine lagen ruhiger, alte Gerstebezugsscheine bleiben gefragt. Tendenz: stetig, aber weiter sehr ruhig.

Berlin, 27. November. Getreide und Oelsaat für 1000 kg, sonst für 100 kg in Goldmark. Weizen 221—224, Roggen 196—198, Braugerste 160 bis 170, Futter- und Industrieerbsen 157—160, Hafer 144—148, Weizenmehl 27.75—31.75, Roggenmehl 26.75 bis 29.15, Weizenkleie 10—10.50, Roggenkleie 10.50—11, Viktoriaerbsen 23—30, kleine Speiseerbsen 25—28, Futtererbsen 17—20, Pelusken 17—19, Ackerbohnen 16.50 bis 18, Wicken 17—20, blaue Lupinen 11—12.50, gelbe Lupinen 13—15, Leinkuchen 13.60—13.80, Trockenschrot 6.10—6.20, Sojaschrot ab Hamburg 11.30, ab Stettin 12.

Getreide-Termingeschäft. Berlin, 27. Novbr. Mit Normalgewicht 755 g vom Kahn oder vom Speicher Berlin. Getreide für 1000 kg Mehl für 100 kg einschliesslich Sack frei Berlin. Weizen: Loko-Gewicht Dezember 234—234.75, März 243—243.75, Roggen: Loko-Gewicht 69 kg Hektoliter-Gewicht Dezember 204 bis 205—204, März 211—212, Hafer: Dezember 161.50—162, März 170—170.50 Geld.

Hamburger Clnotierungen für Auslands-Getreide. Amtliche Notierungen des Hamburger Marktes (hl. je 100 kg). Weizen: Manitoba 1 schw. 6.60, November 6.60, do. II schw. 6.20, November 6.15, Hardwinter I Golf November 5.95, Amber Durum II Can. 7.65, Rosa Fé (79 kg) November 5.02½, Barusso (79 kg) 5.02½, Bahia (79 kg) 5.07½. — Gerste: Donau (61—62 kg) 5.65, do. Dezember 5.70, La Plata (64—65 kg), Januar-Februar 1932 5.45, do. (61—62 kg) Januar-Februar 1932 5.60. — Roggen: La Plata geladen 5.10. — Mais: La Plata loko schw. 3.65, do. November 3.70, do. Dezember 3.75, do. Januar 1932 3.90, do. Februar 4.00, Donau (Galox) schw. 3.70, do. November-Dezember 3.55, — Hafer: Unclimp, Plata (46—47 kg) November 4.90, Clipped Plata (51—52 kg) November 5.20. —

Keine Devisenbeschränkungen Das Finanzministerium dementiert

Nachdem die Nachrichten über eine bevorstehende Reglementierung des Devisenverkehrs in Polen in der gesamten polnischen Presse eine heftige Diskussion hervorgerufen haben, hat nun endlich das Finanzministerium sich zur Abgabe einer offiziellen Erklärung über diese Frage veranlasst gesehen. Diese Erklärung besagt, dass man sich zwar seitens der Regierung mehrfach mit der Frage beschäftigt habe, ob angesichts der anormalen Verhältnisse auf dem internationalen Finanzmarkt die Einführung von Zwangsmassnahmen in Polen nach dem Muster anderer Staaten angebracht wäre. Da jedoch Polen und seine Währung den bisherigen internationalen Erschütterungen gegenüber eine ausreichende Widerstandskraft gezeigt hätten, sehe die Regierung keine Veranlassung, jetzt noch zu derartigen Mitteln zu greifen, um so weniger, als das Deckungsverhältnis der Bank Polski gerade in der letzten Zeit eine bemerkenswerte Besserung erfahren hätte und augenblicklich eins der stärksten in ganz Europa darstellt. Es sei zeitweise zwar auch in Polen ein Abfluss von Kapitalen und Devisen fühlbar gewesen, doch sei dieser jedesmal durch natürliche Mittel binnen kurzem zum Stillstand gebracht worden. Demzufolge sehe die Regierung im Augenblick keine Veranlassung, das Vertrauen, das durch die Stabilität der polnischen Finanzverhältnisse im In- und Auslande erworben worden wäre, durch die Einführung irgendwelcher Zwangsmassnahmen zu gefährden.

Posener Börse

Posen, 28. November. Es notierten: 5% Konvertierungsanleihe 41 G (41—41.25), 8% Dollarbr. d. Pos. Landsch. 78 G (—), 8% Amortis. Dollar-Pfandbriefe 66 G (66), 4% Konvert. Pfandbr. d. Pos. Landsch. 30 G (30), 6% Roggenbriefe d. Pos. Landsch. 14.50 G (14.25—14—14.15); Bank Polski 107 G (107). Tendenz: behauptet. G = Nachfrage, B = Angebot, + = Geschäft, * = ohne Ums.

Danziger Börse

Danzig, 27. November. Scheck London 18.34, Dollarnoten 5.12, Reichsmarknoten 121½, Zlotynoten 57.45.

An der heutigen Börse waren Dollarnoten mit 5.11½—12½ gesprochen. Auszahlung New York wurde mit 5.14 gehandelt. Für Reichsmark hörte man im Freiverkehr für Noten einen etwas schwächeren Kurs von 120½—122½, für Auszahlung ebenso. Scheck London lag heute wieder schwächer mit 18.34. Der Zloty notierte amtliche 57.39—51 für Noten, also wesentlich schwächer als gestern.

Reichsmarkkurs bei der Bank von Danzig. Der Kurs für kleine Beträge bis zu 300 Rm. pro Person und Woche, die nachweislich aus dem Reiseverkehr stammen, lautet für heute nach Mitteilung der Bank von Danzig auf 121.83 G. und 122.07 B. für 100 Reichsmark. In Danzig unterliegt der Devisenhandel keinerlei Beschränkungen.

Warschauer Börse

Warschau, 27. November. Im Privathandel wird gezahlt: Dollar 8.8825—8.885, Goldrubel 4.96, Tschernowetz 0.43 Dollar, deutsche Mark 21—21.90. Amtlich nicht notierte Devisen: Belgien 124.10, Belg. grad 15.81, Berlin 211.65, Bukarest 5.32, Sofia 6.46, Montreal 7.78.

Effekten. Es notierten: 7% Stabilisierungs-Anleihe 58.00 (57.75), 10% Eisenbahn-Konvert.-Anleihe 105.25 (—), Bank Polski 110.00, Sole potasowe 90.00.

Amtliche Devisenkurse

	27. 11.	27. 11.	26. 11.	26. 11.
	Geld	Brief	Geld	Brief
Amsterdam	357.25	359.05	357.80	359.60
Danzig	173.17	174.03	—	—
Berlin *	—	—	—	—
Brüssel	—	—	123.85	124.47
Helsingfors	—	—	—	—
London	31.87	32.03	32.22	32.38
New York (Kabel)	8.90	8.94	8.90	8.94
Paris	34.82	35.00	34.87	35.05
Prag	26.37	26.49	26.38	26.48
Rom	45.88	46.12	—	—
Kopenhagen	—	—	—	—
Stockholm	—	—	—	—
Oslo	—	—	—	—
Bukarest	—	—	—	—
Budapest	—	—	—	—
Wien	—	—	—	—
Zürich	172.52	173.38	172.62	173.48

Tendenz: Europa überwiegend schwächer.

Berliner Börse

Amtliche Devisenkurse

	27. 11.	27. 11.	26. 11.	26. 11.
	Geld	Brief	Geld	Brief
Bukarest	2.51	2.53	2.51	2.53
Buenos Aires	1.051	1.057	1.051	1.057
Canada	3.676	3.694	3.676	3.684
China	2.058	2.062	2.058	2.062
Kairo	15.44	15.48	15.45	15.59
Konstantinopel	—	—	—	—
London	15.07	15.11	15.18	15.22
New York	4.209	4.217	4.209	4.217
Rio de Janeiro	0.249	0.251	0.249	0.251
Uruguay	1.788	1.802	1.788	1.772
Amsterdam	168.93	169.27	168.98	169.32
Athen	5.195	5.205	5.195	5.205
Brüssel	58.48	58.61	58.49	58.61
Budapest	73.28	73.42	73.28	73.42
Danzig	81.97	82.13	81.97	82.13
Helsingfors	7.69	7.71	7.79	7.81
Italien	21.68	21.72	21.68	21.72
Jugoslawien	7.428	7.437	7.433	7.447
Kaukas (Kowno)	41.06	41.84	41.86	41.94
Kopenhagen	82.42	82.53	82.42	82.59
Kyankow 100 Kronen	63.43	63.57	63.43	63.57
Lissabon	13.69	13.71	13.84	13.86
Oslo	60.42	60.56	61.17	61.33
Paris	16.47	16.51	16.47	16.51
Prag	12.468	12.468	12.468	12.488
Schweden	81.52	81.58	81.57	81.73
Sofia	3.037	3.063	3.057	3.063
Spanien	35.56	35.64	35.56	35.54
Stockholm	82.67	82.93	82.42	82.59
Wien	58.94	59.06	58.94	59.06
Tallin	112.73	113.01	112.79	113.01
Riga	61.22	61.38	61.22	61.38
Warschau	—	—	—	—

Ostdevisen. Berlin, 27. November. Auszahlung Posen 47.25—47.45 (100 Rm. = 210.73—211.64), Auszahlung Kattowitz 47.25—47.45, Auszahlung Warschau 47.25—47.45; grosse polnische Noten 47.15—47.55.

Samtl. Börsen- u. Marktnotierungen sind ohne Gewähr.

Rata

DIE NEUEN PREISE UNSERER HERRENSCHUHE.

Rata

**WIR
REPARIEREN**

Ihnen in unseren
Reparaturwerkstätten,
die mit den modern-
sten Maschinen ein-
gerichtet sind, sämtli-
ches, auch bei uns
nicht gekauft
Schuhwerk.

~~34.90~~
29.90



Modell 9637-21
Herrenhalbschuh aus schwarzem oder braunem
Boxcalf. Starke Kernledersohle, rahmengenäht, in
mehreren Weiten. Dasselbe Modell in Lack 32.90

~~34.90~~
29.90



Modell 6637-21
Der Herrenhalbschuh, welcher einfache Linienfüh-
rung mit Geschmack vereinigt. In schwarzem und
braunem Boxcalf.

Zi-53 Po.

~~34.90~~
32.90



Modell 9677-22
Schnürschuhe aus schwarzem Boxcalf mit starker
Sohle. Die halbspitze Form ist sehr bequem. Wir
erzeugen sie in zwei Breiten.

Noch 3 Wochen bis Weihnachten!

Gnädige Frau!

Ihnen anbieten können. Sie werden sehen, wie wenig Geld Sie dazu brauchen, Ihren Lieben Freude zu machen!

Sind Sie sich schon schlüssig, was Sie zum Feste schenken wollen? Kommen Sie doch zu uns und sehen Sie sich an, was wir Ihnen anbieten können. Sie werden sehen, wie wenig Geld Sie dazu brauchen, Ihren Lieben Freude zu machen!



POZNAŃ, Stary Rynek 85.

Einige Beispiele:

Flanelle ... von 0.90 zt an	Prima Waschsamt uni 2.50 zt	Tweed für Kleider 2.25 zt
Leinen ... 0.75 "	bedruckt 3.25 "	Wollstoffe f. Kleider von 3.50
Pa. Schürzenstoffe ... 1.60 "	Seidensamt 4.75 "	Mantelstoffe 140 " 6.00 "
Federdicke Inlets ... 2.10 "	Seidenflanelle bedruckt 2.70-3.80	Moderne Kleider-, Kostüm- und Mantelstoffe
Küchen-Handtücher ... 0.75 "	Hutsamt von 3.50-9.00	zu herabgesetzten Preisen!
Frotte Handtücher ... 1.20 "	Kleider-Velours .. 7.50 "	

Sämtliche Seidenstoffe zu bedeutend herabgesetzten Preisen!

Echte Lindener Velvets in schwarz, blau und braun zu Gelegenheitspreisen!
Karlsbader Tischgedecke weiß und farbig — Gobelin-Tischdecken billig!

Kopftücher ♦ Schals ♦ Umschlagetücher

Bemerkung! An die Besucher der Handarbeits-Ausstellung des Hilfsvereins dt. Frauen in Posen werden an der Kasse unsere **Reklame-Prospekte** verteilt, welche beim Einkauf zu besonderen Rabatten berechnen.



ZAKOPANE

Pension
Krywań ogrodowa
Zentrum ausf. d. Garten.
Bienen-umgebung, vorzügl.
Rüche. Konf. - Preise
Deutsche Anbrüche.

Linoleum

glatt in verschie-
denen Farben und
Dessins sowie

**Teppiche
u. Läufer**

kauft man am
günstigsten bei
Waligórski
nur an der
ulica Pocztowa 31
gegenüber der Post.

Unser grosser Weihnachts-Verkauf

hat schon begonnen. Die auf dem Engros-Lager angehäuften
Warenbestände, die ich weiterhin liquidiere, verkaufe
zu wiederum ermässigten Preisen!

Damenstrümpfe Flor 2.75, 1.50	0.68	Graue Herrenwinterbeinkleid.	2.25
Damenstrümpfe Macco 3.75, 2.75	1.95	Weisse Herrenbeinkleider	2.75
Sportstrümpfe für Damen und Herren	1.95	Woll. Herrenbeinkleider	3.50
Seidene Damenstrümpfe	1.95	gewaschen 4.50, 4.75	3.50
Wollene Damenstrümpfe	3.95	Kinderkombinationen	2.50
Seidene Damenstrümpfe	5.95	mit Klappe, 4.25, 3.75	2.50
Winterhandschuhe	0.95	Damenreformbeinkleider	9.75
Trik. 3.95, 3.25, 2.95	0.95	mit Klappe, reines Kammergarn	0.45
Woll. Damenhandschuhe	1.75	Herrensocken	0.88
Woll. Herrenhandschuhe	1.95	Zwirn 1.60, 1.25, 0.95	0.88
Woll. Kinderhandschuhe	1.50	Baumwoll. Herrensocken	1.95
Lederhandschuhe	8.75	Woll. Herrensocken	1.95
„Nappa“ mit Woll gef. mit	8.75	Weisse Seidenschals	1.25
Gürtel	6.50	Farbige Seidenschals	1.25
Lederhandschuhe	4.95	Wollene Schals	1.25
für Herren, mit Flanell gef.	6.50	5.40, 4.95, 2.95, 2.50	0.25
mit Knöpfchen	6.50	Taschentücher	0.25
Lederhandschuhe	4.95	0.80, 0.65, 0.45, 0.30	3.95
für Kinder, mit Flanell gef.	4.95	Chenille-Kopftücher	3.95
mit Knöpfchen	6.50	5.95, 4.95	2.35
Kinderhandschuhe	6.50	Seidene Halstücher	2.35
mit Woll gef. mit Gürtel	6.50	für Herren 4.50, 3.50	1.85
Kinder-Winterbeinkleider	1.25	Bunte Baskenmützen	1.85
1.75, 1.50	1.25	1. a Qualität	2.50
Damen-Winterbeinkleider	1.95	Weisse Baskenmützen	2.50
2.95, 2.50	1.95	1. a Qualität	2.95
Gestrickte Damenbeinkleider	5.95	Herren-Gamaschen	2.95
nur Grösse 4	2.95	Seidene Krawatten	0.65
Seidene Damenbeinkleider	2.95	3.50, 2.95, 1.95, 1.25	1.75
5.95, 3.95	2.95	Hosenträger	1.75
Graue Herren-Winterhemden	2.95	3.95, 2.95	1.75
3.95, 3.50	2.95	Damengürtel mit Gummi	1.75
Weisse Herren-Winterhemden	3.75	6.50, 4.75, 2.50, 1.95	3.95
4.95, 4.55	3.75	Damenschirme	3.95
Woll Herrenhemden	4.50	9.75, 6.95, 5.95	1.95
gewaschen 5.95, 5.35	4.50	Kindersweater	1.95
Herren-Sporthemden	6.25	9.25, 7.50, 3.95, 2.75	2.95
Weisse Herren-Oberhemden	6.50	Herren-Pullover	2.95
11.95, 8.75	6.50	15.95, 11.75, 4.25	7.50
Gemust. Herren-Oberhemden	5.95	Damensweater	19.75
9.75, 7.95	5.95	29.50, 25.00	

Dobrowolski

Poznań, Pocztowa 4.



**Wir vergeben Baugeld
und Darlehn zur Hypothekenablösung**
Eigenes Kapital 10-15% vom Darlehens-
betrage erforderlich, welches in kleinen Monats-
raten erlöst werden kann.
Keine Zinsen, nur 6-8% Amortisation.
Hacege t. b. n. Danzig, Hansapl. 2b.
Auskünfte erteilt: H. Franke,
Poznań Marsz. Focha 19/1

Ausstellung
handgewebter Stoffe, Gardinen u. pratt. Artikel
am 1., 2. und 3. Dezember
während der Handarbeitsausstellung im Belvedere
Marszałka Focha 18.
Dauerverkauf:
Landw. Zentralgenossenschaft, Władzowa 3.
Handweberei Haus Stoehr.

Möbel
Herren-, Speise-, Schlafzimmer
und Küchen
in solid. Ausführung zu billigsten Preisen
empfehl
Möbeltischlerei
Waldemar Günther
Swarzędz, ul. Wrzesińska 1.

Zaun - Geflecht
verzinkt
2.0 mm stark 1.20 zł
2.2 mm stark 1.20 zł
pro mtr.
Einfassung lfd. mtr. 22 gr.
Stacheldraht lfd. mtr. 15 gr.
ALFON FRANCO
Drahtgeflechtfabrik
Alexander Maennel
Nowy Tomysl W. 5.



**Geschäftshaus
ul. Woźna 12
Ecke W.-Garbary**
2 Minut. vom Alten Markt.
**Eigentum der Firma
Kazimierz KUŻAJ**
Gegründet 1896
Telegr.-Adr. „Merkur“
Telefon 3458.
Engros En detail.

Praktische und schöne Weihnachtsgeschenke!

Teppich war und bleibt der schönste Zimmerschmuck und das praktische Geschenk von dauerndem Wert.

Teppiche, Brücken,
Bettvorleger,
Läufer und Bodenbelag-
stoffe,
Kelims,

Reste zu 1/2 Preisen!

Lowicz Stiefelstoffs,
Kokos- u. Manilaläufer,
China- u. Kokosmatten,
Filze u. Tuche für
Bodenbelag

Gobelins,
Divan-, Bett- und Tisch-
decken,
Divanrückwände,
Reiseplais u. a.

Fries für Vorhänge,
Möbelbezugstoffe,
Neuheiten f. Innendeko-
ration u. Wandbeklei-
dung, Teppichschoner

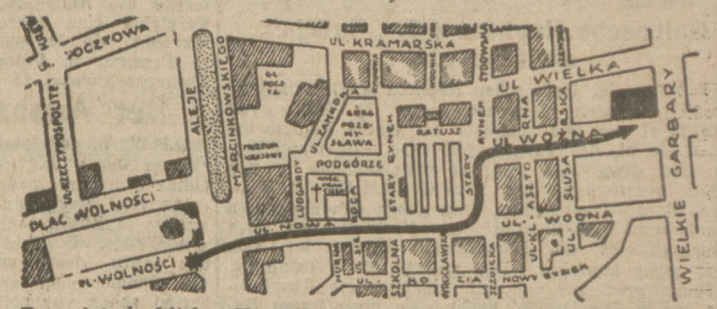
Reste zu 1/2 Preisen!

Zu jedem annehmbaren Preis gelangen
zum Ausverkauf:
Kelims, Engl. Kretons, Reiseplais und
Badevorleger. — Wir geben diese Artikel
auf, um die Auswahl in unseren Spezialitäten,
Teppiche, Läuferstoffe, Möbelbezüge, Über-
würfe und Dekorationsstoffe noch zu ver-
grössern.

Zu jedem annehmbaren Preis gelangen
zum Ausverkauf:
Zywiecko- und Bielsko-Teppiche, weil
wir den Alleinverkauf von zwei Knüpfereien
übernommen haben, welche die besten hand-
geknüpften Teppiche in Polen erzeugen. Trotz
ihrer Hochwertigkeit ist der Preis dieser beiden
Marken „Smyrna“ u. „Orient“ sehr niedrig.

Kazimierz KUŻAJ Teppich-Zentrale
Poznań, ul. Woźna 12.
Größtes Teppich-Spezialhaus.

Vom Plac Wolności nach ul. Woźna nur 6 Minuten über
ul. Nowa und Alten Markt. Vor dem Hause Haltestelle der
Strassenbahn 1, 2 u. 6.



Der wirtschaftlichen Krise Rechnung tragend, haben wir die Preise
bis zum äussersten ermässigt. Die Reduktion der Unkosten,
welche wir aus Anlass der Verlegung unseres Geschäftes ins eigene
Haus durchgeführt haben, ermöglicht uns den Preisabbau.
Hoch in Qualität — Niedrig im Preis — Imposante Auswahl.

Landesgenossenschaftsbank

Bank Spółdzielczy z ograniczoną odpowiedzialnością Poznań
(früher: Genossenschaftsbank Poznań)

Poznań, ul. Wjazdowa 3

Fernsprecher: 42-91

Postscheck-Nr. Poznań 200192

Bydgoszcz, ul. Gdańska 16

Fernsprecher: 373 und 374

Postscheck-Nr. Poznań 200182

Drahtanschrift: Raiffeisen

Eigenes Vermögen 6.100.000,— zł

Haftsumme 11.000.000,— zł

Annahme von Spareinlagen in Zloty und fremder Währung gegen höchstmögliche Verzinsung. — Annahme und Verwaltung von Wertpapieren.

Erledigung aller sonstigen Bankgeschäfte.

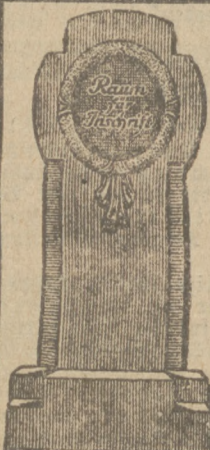
Heute verschied der 82½ Jahre alte
Kirchenälteste Ältester Herr

Julius Kikmann
in Potzanowo.

Seit Januar 1893 bis 1928 bekleidete
er das Ältesten-Amt und war seitdem Ehren-
Ältester. Mit Eifer und Treue hat er mit-
gearbeitet, das kirchliche Leben der Gemeinde
zu fördern. Dankbar soll seiner gedacht
werden.

Stok, den 26. November 1931.

Die kirchlichen Körperschaften.



Johannes Quedenfeld

Inh. A. Quedenfeld
POZNAŃ-WILDA
ul. Traugutta 21

Werkplatz: Krzyżowa 17
(Haltestelle der Straßen-
bahn Linie 4, 7 u. 8)

Moderne
Grabdenkmäler

Grabeinfassungen
in allen Steinarten

AUSWAHLENDUNG GEGEN REFERENZEN

B. SCHULTZ

TELEFON 1513 POZNAŃ GVARNA 16.
GEGRÜNDET 1840.

GRÖSSTES SPECIALHAUS
FÜR FEINE
PELZWAREN

EIGENE ATELIER
FÜR MASSANFERTIGUNG

Der Einkauf von Pelzwaren ist Ver-
trauenssache. Mein seit über 85 Jahren
bestehendes Specialgeschäft leistet
Garantie für fachmännisch saubere
Arbeit u. tadelloses
gesundes Fellmaterial

MODERNISIERUNGEN BEREITWILLIGST

BRUNEN-
DECKEN

Wäsche nach Maß
Eugenie Arlt
Św. Marcin 13, I.

**Hilfsverein
deutscher Frauen Posens
Handarbeits-
Ausstellung**

am 1., 2. und 3. Dezember 1931
in den Sälen des „Belvedere“
ul. Marij. Roda 18
gegenüber vom Bahnhof Westseite.

Eröffnung: Dienstag, den 1. Dezember, vorm.
11 Uhr, nachmittags 4 Uhr-Tee mit Musik.
Mittwoch, den 2. Dezember, und Donnerstag, den
3. Dezember: Ausstellung geöffnet von
10 Uhr vormittags bis 7 Uhr abends.

Mittwoch, den 2. Dezember, nachm. 4 Uhr **Kinder-
vorstellung**. Märchenspiel „Die drei Wünsche“.
Donnerstag, den 3. Dezember, nachmittags 3 Uhr
Verlosung: Lose zu 1.— zł.

Eintrittspreise: am 1. Tage 1.— zł und
Steuer, am 2. und 3. Tage 0.50 zł und Steuer.
Kinder vorstellung: Erwachsene 75 gr,
Kinder 50 gr und Steuer.

Konditorei
Kaffee
GERB
POZNAŃ
UL. FR. RATAJCZAKA 39 TEL: 3228.

Kaufen Sie Ihr
Radio Gerät
beim
Fachmann

Radio-
Spezialgeschäft
**Poznańskie
Towarzystwo Radjowe**
Poznań, Fr. Ratajczaka 39. Tel. 3430

Montag, den 30. November, beginnt mein

Billiger Weihnachts-Ausverkauf

Preise konkurrenzlos.

Bitte sich zu überzeugen.

Wäsche-Seide
weiss, rosa, hellblau, lila

3¹⁰

Pa. Toile de soie
alle mod. Farben

5¹⁰

Seiden-Chiffon
schwarz, weiss und hellfarb.

6⁸⁰

Crêpe Georgette
dunkel und mittelfarbige

7⁹⁰

Crêpe Marocain
schwere Qualit. mit Kunstseide

8²⁰

Foulard
Moderne Muster

6⁹⁰

Crêpe Maroc. Impr.
Seide m. Woll, solide Muster

12⁵⁰

Taffet glacé
alle Ballfarben

12⁸⁰

Crêpe de Chine Impr.
schöne Dessins

12⁹⁰

Crêpe Georgette Impr.
dunkelgründig

12⁹⁰

Crêpe Satin
reine Seide, alle mod. Farben

13⁵⁰

Crêpe Marocain
reine Seide, gediegene Qual.

13⁸⁰

Crêpe de laine
reine Woll, mod. Farben

5⁵⁰

Georgette de laine
Kammgarn-Woll feingestr.

6⁶⁰

Reinw. Jersey
Letzte Neuheit für Kleider

8²⁰

Mantel-Stoffe
Engl. Muster, 150 cm br.

11⁸⁰

Reste
spotthillig

10% Rabatt

Großer Posten
mod. reinwoll. Kleiderstoffe

100 cm. breit 5⁶⁰ u. 6⁵⁰

Neuheiten in großer Auswahl am Lager.

auf alle im Preise nicht reduzierte Waren
DOM JEDWABIU

M. Gmurowski
POZNAŃ-PL. WOLNOŚCI 10.



Telefon 23-99

10% Rabatt

Reste
spotthillig

Großer Posten
reinw. Kleider- u. Kostümstoffe

140 cm. breit 10⁵⁰ u. 11⁸⁰

Neuheiten in großer Auswahl am Lager.